

PRIMERICA
A Citi Company

Chantry Selt & Shawna Dougherty
Bus: 1-866-582-3172
Cell: 267-984-8554

- Life Insurance
- Car Insurance
- Refinance Your Debts
- Investments
- Office or Home Appointment

We also provide translation and interpretation services.
E-mail: 8665823172@primerica.gosolo.com

Primerica Financial Services, 1035 Virginia Dr., Ste 100H, Ft. Washington, Pa 19034

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍
The Khmer Post

ISSUE 34 12th April-27th May 2009

អាចមាសរស្មី
SUNSHINE JEWELRY INC

Fine Jewelry
Certified Diamonds & Custom Design

មានលក់ត្រឡប់ អលង្កា យ៉ាងប្រណិតបំផុត
មេឃ្លាសព្វាប្រណិតលើពេញអាច គ្នាក់ ឬ ផ្ទៃ
មាស ប្រាក់ ពេញ ចូរពេញតាមបំណង ។

យើងមានមេតិរសាវត្ថុ ១៥ឆ្នាំ យើងមាន
គ្រឹះស្ថានល្អបំផុតក្នុងស្រុក

702 Washington Avenue Phone: (215) 271-2950
Philadelphia, Pa 19147 Fax: (215) 271-2962
Email: colorofsunshine@yahoo.com

សកម្មភាពនៅហ្វីឡាដែលហ្វី

១. អគ្គបញ្ជាការខ្មែរ :
KHMER COMMAND

... ព្រឹទ្ធាចារ្យខ្មែរជា
ច្រើននៅសហរដ្ឋអាមេរិក
ឆ្ពោះខាងកើត បានបង្ហាញទឹក
មុខ (តទៅទំព័រ០៩)

ពលរដ្ឋកម្ពុជា នាឱកាសចូលរួមក្នុង

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ដោយ : ពិន សំខុន

... ខ្ញុំអង្គុយផ្តាត់ប្រក្រតីទិសនាឱកាសចូលរួម ព្រឹត្តិការណ៍ជាច្រើន បាន
កន្ត្រាក់អារម្មណ៍ឱ្យរំលឹកនូវភាពរីករវាងអតីតកាលពីថ្ងៃ១៨ មីនា ១៩៧០
ថ្ងៃខួបនៃការទម្លាក់របប នរោត្តម សីហនុ រាជានិយម ដែលបានកាន់
អំណាចយ៉ាងតឹងរឹងចំនួន៣៥ឆ្នាំ លើកម្ពុជា ជំនួសដោយរបបសាធារណ
រដ្ឋ ដឹកនាំដោយ លន់ នល់- សុីសុវត្ថិ សារីរតៈ ។ (តទៅទំព័រ០៨)

ចូលរួមក្នុង : ល្បែងទាញព្រីត្រមានប្រយោជន៍

ផ្នែកសិល្បៈ វប្បធម៌ សុខភាព និងកីឡា

... ល្បែង

ប្រជាប្រិយមានច្រើនប្រភេទណាស់
ដែលប្រជាពលរដ្ឋយើងនិយមលេងនៅពេលទំនេរពីការងារ ញ៉ាំងឱ្យពិធីនេះកាន់តែមានភាពសប្បាយរីករាយ និងមាន
ថ្ងៃបុណ្យប្រពៃណីជាតិ ក្នុងឱកាសថ្ងៃបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី ដើម្បី ភាពស្ថិតស្ថាលថែមទៀត ។ (តទៅទំព័រ០៧)



ក្តីបង្កើតមានសំរាប់សហគមន៍ខ្មែរនៅហ្វីឡាដែលហ្វី

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ដោយ : អ៊ឹម លឿម

... នេះជាលើកទីបីហើយដែលកាសែត
ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ បានប្រារព្ធធ្វើសន្និសីទព័ត៌មាន (Press
Club) ដែលមតិរបស់ពលរដ្ឋខ្មែរក្នុងសហគមន៍

ចាត់ទុកថា ជាទិវាដ៏មានសារៈប្រយោជន៍មួយ
សម្រាប់ផ្តោះប្តូរយោបល់ និងរកដំណោះស្រាយ
ប្រយោជន៍ឱ្យសហគមន៍ខ្មែរដ៏តូចចង្អៀត និង
ជាសហគមន៍ ដែលលឿខាងសំបូររឿងអាស្រូវ
ជាងគេមួយនេះ ឱ្យមានភាពល្អប្រសើរជាងមុន ។
គោលបំណង គឺផ្សារភ្ជាប់នូវភាពស្ថិតស្ថាលរវាង
ពលរដ្ឋខ្មែរ ក្នុងសហគមន៍ហ្វីឡាដែលហ្វី ។
សន្និសីទព័ត៌មាន (Press Club) នេះត្រូវបាន
អញ្ជើញចូលរួមដោយភ្ញៀវកិត្តិយសជាតិ និង
អន្តរជាតិ រួមប្រមាណជាង ៤០នាក់ ដោយថែម
(តទៅទំព័រ០១០)

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ - អង្គរ
Angkor International Travel Agency
World Wide Travel & Tour Services
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

ទទួលខ្លឹមសារក្នុងការផ្តល់សេវា
សេវាសេចក្តីចូលដៃ

សេវាអន្តរកម្មសេចក្តី
គំរូសេវាសេចក្តី ឬសេវាសេចក្តី

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO

Cambodia: Victory Travel
No. 96 Eo Street, 148, Phsar Kandal
Phnom Penh, Cambodia
Tel: 011-892329
Manager SIN PO
CHENDA: 023-221069

Serving all Major air lines :
SINGAPOR
EVA AIR
KOREAN AIRLINES
MALAYSIA etc...

Mobile-net
We connect you to the world!
Since 1995

6.9¢
កម្ពុជា

1.9¢
ថៃឡង់

5.5¢
ហ្វេរី

សេវាទូរស័ព្ទអន្តរជាតិ
ដ៏ប្រសើរបំផុត
កេត្តាករណីប្រើប្រាស់

បានកាត់កំណត់
បានបេក្ខណ៍លើការកេត្តាករណីប្រើប្រាស់
បានបេក្ខណ៍លើការកេត្តាករណីប្រើប្រាស់
បានកម្រៃប្រើប្រាស់

my011.com
1(800) 818-9000



ផ្កា លើ បួសុម នៅរដ្ឋធានីវ៉ាស៊ីនតុន

ខែរដូវប្រាំង

●●●នៅរដ្ឋរាល់ឆ្នាំ រដ្ឋធានី នៃសហរដ្ឋអាមេរិក តែងទទួលភ្ញៀវទេសចរ នៅ ថ្ងៃផ្កា លើ បួសុម កំពុងរីក បណ្តាលឱ្យក្រុងទាំងមូលមាន ពណ៌សម្បូរសក្តានុពល ទី ។ លើកនេះ ឆ្នាំ២០០៩ ផ្កា បានត្រូវរីកនៅថ្ងៃទី៥ មុននេះ ។



មនុស្សម្នាណែនក្នុងដើរ កំសាន្តជុំវិញបឹងព័ទ្ធភាគារវិលីកតុណដល់លោក លីនតុន ដើមរុក្ខជាតិ ដែលមានតែផ្កាសក្តានុពល



លំងបរិវេណដ៏ធំលើលើយ ត្រូវបានគេចង់ចាំថា ដើមរុក្ខជាតិអស់ទាំងនោះ គឺជាអំណោយរបស់

ប្រទេសជប៉ុន ដែលមាន ចំនួន ៣០០០ដើម កាល ពីឆ្នាំ ១៩១២ មកម្ល៉េះ ។

បុគ្គលិកខែរដូវប្រាំង ឆ្នាំ ខាងកើត ក៏បាននាំគ្នាទៅ ទស្សនាព្រឹត្តិការណ៍ ដែល បានកើតឡើងតែមួយថ្ងៃ គឺថ្ងៃផ្ការីក នៅវ៉ាស៊ីនតុន ឌីស៊ី នោះដែរ ។

ខែរដូវប្រាំង

ការិយាល័យច្បាប់របស់ ជេហ្វ្រី អិល ខែល



Law Offices of
Jeffrey N. Kale
Attorney at Law



ពិគ្រោះការណ៍ច្បាប់ដោយមិនគិតថ្លៃ យើងបានបំរើសេវាច្បាប់ជូនដល់សហគមន៍ខ្មែរ ជាង២០ឆ្នាំហើយ .ការិយាល័យ "ច្បាប់ទូទៅ" ដែលមានជំនាញច្បាប់ដូចតទៅ :

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- បើកបរក្រោមឥទ្ធិពលញៀន ឬបុល
- មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ
- ទិញលក់អចលនវត្ថុ
- ច្បាប់បើកក្រុមហ៊ុន
- ច្បាប់ឧក្រិដ្ឋកម្ម
- គ្រោះថ្នាក់ដោយរអិល ឬដួល
- រំលោភច្បាប់លើផ្លូវចរាចរ
- ការទារឱ្យសងប្រាក់ជំពាក់ ។ល។

New Jersey : 856-216-7171
1236 Brace Road, Suite K, Cherry Hill, NJ 08034
Pennsylvania/Philadelphia: 215-564-6900
1700 Sansom St., 3rd Floor, Street, Philadelphia, PA 19103

FREE CONSULTATIONS

Providing legal services to the Cambodian community for 20 years
General Law Office specializing in the following areas of law:

- | | |
|------------------|-----------------------|
| Car Accidents | Criminal Law |
| DUI/DWI | Slip & Fall Accidents |
| Workplace Injury | Traffic Violations |
| Real Estate | Collections |
| Corporate Law | |

សេវាច្បាប់ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងតម្លៃគួរសមអាចមានអ្នកបកប្រែជូនបាន

ADAMS DENTAL CENTER

801 ADAMS AVENUE. PHILADELPHIA, PA 19124. TEL: 215-744-8300



សូមអញ្ជើញមកមជ្ឈមណ្ឌលធ្វើធ្មេញ "អាដាម" យើងធ្វើចុះពីដើមដល់ចប់បានយើង មានក្រុមទទួលបណ្ឌិតស្រុប ដែលមានជំនាញគ្រប់គ្រងប្រោសនៃវិជ្ជាធ្វើធ្មេញ ។

មន្ទីរធ្វើធ្មេញឯកទេស

ខាងការងាររាងកាយ

ឯកទេសខាង

- ✓ Crowns,
- ✓ Braces,
- ✓ Bridges,
- ✓ Veneers,
- ✓ Inlay,
- ✓ Gold Caps,
- ✓ Implants,
- ✓ Full & Partial Dentures.

បើកមជ្ឈមណ្ឌល

- ថ្ងៃ ច័ន្ទ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ អង្គារ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ ពុធ : 10am-7pm.
- ថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ សុក្រ : 10am-6pm.
- ថ្ងៃ សៅរ៍ : 10am-7pm

យើងជាមជ្ឈមណ្ឌលនៅ ហ្វីឡាដែលហ្វេដែលមួយដែល មានបន្ទប់ពិសោធន៍ នៅជា មួយគ្នានេះទីនោះ លោក-អ្នកអាចប្តូរធ្មេញជំនួស ដែលផលិតឡើងតាមគុណភាព ដែលលោកអ្នកចង់បានទាំងអស់ សុទ្ធតែដំណើរការដោយបច្ចេក ទេសវិជ្ជាជាន់ខ្ពស់ ហើយប្រើ លំនាំប្រព័ន្ធ OSHA ជាកូន ។

ទទួលបានសេវា

- ដកធ្មេញ
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ព្យាបាលប្រហោងដល់បួសធ្មេញ
- ផ្តិតចន្លោះធ្មេញមុខ-ធ្មេញបាក់ ធ្មេញស្រាម ឬធ្មេញដង្កូវស៊ី
- សំអាតធ្មេញឱ្យស្អាតៈ ដោយធ្វើដោយឡែកវិមួយម៉ោង ឬយកប្រដាប់ទៅសំអាតនៅផ្ទះ
- យើងក៏មានធ្វើការសំអាតដោយ "អុលត្រាសោន" ដែលធ្វើមិនឱ្យ យើងឈឺ

យើងទទួលយកផែនការរំលស់ ជួយធ្វើធ្មេញស្ទើរតែទាំងអស់

Cigna Dental, 1201 Dental Plan, Delta Dental, DHA, Guardian, Aetna, PPO, Ameri-Health, United Concordia Flex, MetLife, Unicare.

ចុះថ្លៃ
10%
ដល់អ្នកគ្មានប័ណ្ណ សុខភាព

អាចធ្វើផែនការរំលស់ចេញថ្លៃពលខែ

ពន្ធករណីសាមគ្គីបានដុះហើយ

កំណត់ពន្ធ :

●●●លោក ម៉ម យ៉ិន អាយុ ៧៤ឆ្នាំ ជាសមាជិកគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សផង ជាមន្ត្រីក្រុមការងារកម្លាំង KHMER COMMAND ផង បានខិតខំស្វែងរក និងស្វែងយល់ពីកម្លាំងសាមគ្គីខ្មែរដោយប្រឹងប្រែង និងដោយបរិច្ចាគតែកម្លាំងនេះកមិនបានសោះ ។ ទើបតែពេលនេះ ទោះជាគណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរពុំទាន់ប្រកាសជាផ្លូវការក៏ដោយ លោក ម៉ម យ៉ិន បានឃើញពន្ធនៃធម៌សាមគ្គីកើតឡើងខ្លះហើយ... ។

ដោយ : ម៉ម យ៉ិន

នៅក្នុងតំណក់ការដែលខ្ញុំបានត្រូវសម្រេចចិត្តនាំគ្រួសារចាកចេញពីមាតុភូមិខ្មែរ នាឆ្នាំ ១៩៩៣ ដោយសារតែសហរដ្ឋអាមេរិក បានអនុញ្ញាតឱ្យចូលមករស់នៅកសាងជីវិតថ្មី ទើបខ្ញុំបាន បានប្តេជ្ញាចិត្តជាថ្មីម្តងទៀតថា ត្រូវតែត្រឺវិចិត្រចំពោះណា សំឡឹងមើលលើបញ្ហាធំៗ ដែលកំពុងតែកើតមាននៅក្នុងប្រទេសខ្មែរ ចាប់តាំងពីសម័យក្រោយឯករាជ្យឆ្នាំ១៩៥៣ រហូតមកដល់សម័យជោគជ័យ ថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩ ដែលជាសម័យមួយមានក្រុមមេដឹកនាំ តែងតាំងឡើងដោយកងកម្លាំងទ័ពប្រទេសជិតខាងមួយដែលក្រុមនោះឈ្មោះថា កងកម្លាំងទ័ពមហាយុទ្ធមិត្តសង្គមនិយមវៀតណាម ។

នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ នេះហើយ ដែលទស្សនៈវិស័យរបស់ខ្ញុំបាន មើលឃើញរូបភាពជាក់ស្តែងលេចចេញមកពីថ្ងៃជោគជ័យ ៧ មករា ១៩៧៩ បានបង្ហាញអំពីកលល្បិចប្រកបដោយមហាក្រោះថ្នាក់ធំបំផុតដល់វាសនានៃមាតុភូមិ និងជនជាតិខ្មែរ នៅក្នុងគ្រប់ស្រទាប់វណ្ណៈ តាំងពីដល់ដាក់ស្តេចផែនដី មន្ត្រីគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ អ្នកនយោបាយ បញ្ជាវន្ត សកម្មជន ព្រះសង្ឃ និងប្រជាពលរដ្ឋសាមញ្ញគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន ។

តួយ៉ាងមួយអំពីការបំបាក់បែកសាមគ្គីអ្នកនយោបាយ បញ្ជាវន្ត សកម្មជន ឃើញថា ក្រៅពីគណបក្សនយោបាយកាន់អំណាច គ្មានគណបក្សនយោបាយណាមួយ ដែលបានរីកចម្រើន លូតលាស់ខាងធម៌សាមគ្គី និងពង្រឹងពង្រីកឱ្យបានខ្លាំងរឹងមាំ ធំធាត់ទៅបានទេ ។ គណបក្សកាន់អំណាច មានចូលរួមនៅក្នុងគ្រប់ស្ថាប័នជាតិ នូវវរជនជាទីប្រឹក្សា និងអ្នកជំនាញការយូរ ដែលបានក្លាយទៅជាមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល តំណាងរាស្ត្រ និងជាអ្នកគ្រប់គ្រងអង្គការរដ្ឋសំខាន់ៗអស់ទៅហើយ ។ រួចហើយបានអនុវត្តន៍ផែនការបំបែកបំបាក់សាមគ្គីនៃគណបក្សប្រឆាំងទាំងទាំងតូចឱ្យបែកខ្ចាត់ខ្ចាយ ធ្លាក់ទៅជាខ្សោយ ដើម្បីធ្វើឱ្យគណបក្សកាន់អំណាចមានឱកាសកាន់អំណាចត្រួតត្រាជារៀងរហូតទៅ ទោះជាមានអាណត្តិ

ចំនួន ១០០ ក៏ត្រូវតែឈ្នះទាំង ១០០ ដែរ ។ ទោះបីជាប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាចំនួន ៩៩ ភាគរយ ហើយព្រះពុទ្ធប្រាសាទប្រដៅថា ឱ្យត្រូវតែចេះចាំធម៌សាមគ្គី ដូចជាហ្លួងព្រាប បានទៅជាប់ក្នុងលប់ពួកព្រាន រួចហើយបានរួចរស់ជីវិត ក៏ដោយសារតែហ្លួងព្រាបទាំងនោះ បានស្តាប់តាមបញ្ជារបស់ព្រាប ពោធិសត្វ ឱ្យប្រើធម៌សាមគ្គីរួមកម្លាំងគ្នាជាកម្លាំងតែមួយ ហើយស្ទុះហើរឡើងព្រមៗគ្នា ទាញយកទាំងលប់ឡើងទៅជាមួយផងទើបបណ្តាលឱ្យហ្លួងព្រាបទាំងអស់បានរួចរស់ជីវិត ។ បើព្រះពុទ្ធអង្គបានប្រៀនប្រដៅដូច្នេះហើយ តើមកពីហេតុអ្វី បានជាតិខ្មែរ ពុទ្ធបរិស័ទ ៩៩% នេះ នៅតែបែកបាក់សាមគ្គីគ្នាដូច្នោះទៅវិញ ។ ពាក្យថា ធម៌សាមគ្គី ដើម្បីឱ្យជនជាតិខ្មែរ បានរស់រានជីវិតនោះ មិនមែនមានន័យថា នាំជនជាតិខ្មែរឱ្យទៅរួមសាមគ្គីជាមួយកងកម្លាំងទ័ពមហាយុទ្ធមិត្តសង្គមនិយមវៀតណាម យូននោះទេ ផ្ទុយទៅវិញ ត្រូវតែមានធម៌សាមគ្គីរួមគ្នាជាមួយអ្នកនយោបាយ បញ្ជាវន្ត សកម្មជនស្នេហាជាតិខ្មែរ ពិតប្រាកដនោះវិញទេ ទើបជាការល្អត្រឹមត្រូវ ។ ពន្ធករណីធម៌សាមគ្គីជាតិខ្មែររួមគ្នា បានផ្តួចផ្តើមដុះឡើងហើយ កាលពីថ្ងៃទី ១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ដោយសារតែគណបក្សនយោបាយពីរ គឺគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ដែលមានលោក កឹម សុខា ជាប្រធាន និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ដែលមានលោក សម រង្ស៊ី ជាប្រធាន បានជួបប្រជុំគ្នា

ធ្វើសន្តិសិទ្ធភាពសេចក្តីនៅចំពោះមុខអ្នកកាសែតជាតិ និងអន្តរជាតិ ក្នុងគោលបំណងផ្ទៀងប្រកាសអំពីការបង្កើតសម្ព័ន្ធភាពចូលគ្នារវាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ឱ្យក្លាយទៅជាគណបក្សនយោបាយតែមួយ មានជំហរឈរលើគោលការណ៍សិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ និងយុត្តិធម៌សង្គមដូចគ្នា ។ បើសិនណាពន្ធករណីធម៌សាមគ្គីនេះ បានដុះឡើងហើយចេះតែលូតលាស់មែននោះ សេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមាំ ព្រមគ្នានិងសេចក្តីពេញចិត្តប្រកបដោយសេចក្តីត្រេកអរ សប្បាយរីករាយប្រាកដជាកើតមាននៅក្នុងបណ្តាបញ្ជាវន្ត អ្នកនយោបាយ និងសកម្មជនស្នេហាជាតិខ្មែរទាំងអស់ នឹងងើបក្រោកឈរឡើង ជួយគាំទ្រ ជួយទំនុកបំរុង រហូតដល់បានជោគជ័យជាស្ថាពរ បង្កើតឱ្យបានជាកម្លាំងសាមគ្គីតែមួយ ដើម្បីជួយទ្រទ្រង់ ថែរក្សា ការពារប្រទេសជាតិ ពូជសាសន៍ខ្មែរ ឱ្យបានគង់វង្សស្ថិតស្ថេរចេរកាលជារៀងរហូតទៅ ។

“សាមគ្គីជាតិខ្មែរ ជាកល្យាណមិត្តជាសាមគ្គីត្រូវពិត សាមគ្គីជាតិផ្សេង ជាមិត្តទុរយសនាំជាតិខ្មែរឆ្ពោះ ដល់ក្តីស្លាប់ពិត ។”
“សាមគ្គិនិងអ្នកប្រាជ្ញបណ្ឌិត សាមគ្គីត្រូវពិតជីវិតរស់ សាមគ្គិនិងចោរចិត្តទុរយស សាមគ្គីនាំឆ្ពោះដល់ក្តីស្លាប់ ” ។

BALDI FUNERAL HOME

1331 S. Broad St. Philadelphia, Pa 19147

Cell: 267-934-9888 / Tel : 215-389-2414

សូមសួរអ្នកលោក សេង ថូ Thomas

ឈ្មោះណាមិកម្មតាមប្រពៃណី
ឈ្មោះណាមិកម្មមានផ្តល់ជូននូវការមឈូស ទីផ្លារសំរាប់បញ្ចុះ រៀបកំរងផ្កា និងសេវាឈ្មោះណាមិកម្មច្រើនប្រភេទ តម្លៃទៅតាមប្រភេទដែលត្រូវការសេវាឈ្មោះណាមិកម្មតាមវប្បធម៌ និងតាមសាសនានិងបំពេញជូនជាកិច្ចសម្រប យើងនឹងខំឱ្យអស់ពីសមត្ថភាព ដើម្បីបំពេញសេចក្តីត្រូវការ និងបំពេញប្រាថ្នារបស់លោកអ្នក ។

ពិធីបូជាសព
“ពល់ឌី” ផ្តល់ជូននូវពិធីបូជាសពគ្រប់បែបជម្រើសរាប់ទាំងឱ្យភ្លើង ការមឈូសសំរាប់សពទន្ទឹមនោះមានសេវាពិធីបុណ្យតាមវប្បធម៌ ការតម្កល់អដ្ឋិ-ធាតុជាចុងបញ្ចប់ ។ មានជួយធ្វើលិខិតក្នុងករណីចង់នាំអដ្ឋិធាតុទៅកាន់ប្រទេសមួយទៀត មានចារឈ្មោះសពនៅលើទំព័រ “ខ្មែរប៉ុស្តិ៍” ជូនផង ។



(Locates in South Philly, convenience traffic, and free parking)

Traditional Funeral
Baldi Funeral Home provides caskets, cemetery space, floral arrangements, and funeral service options in various price ranges. Cultural and Religious funeral service is honored. We put full efforts to meet your needs and fulfill your wishes.

Cremation
Baldi offers complete cremation options including a combustible casket for the body, on site performing cultural memorial service, final placement of the cremated remains, paperwork assistance in case that need to transport the cremated remains to another country, and the Khmer Post newspaper notices.

17 មេសា របបសម្លាប់រង្គាល ព្រោះតែ 18 មីនា ?

ភ្នំពេញ, ខែរុក្ខិ៖ មាជ សុវណ្ណក

●●●នៅថ្ងៃទី17 មេសា ឆ្នាំ 2009 នេះ រយៈពេល34ឆ្នាំ បានកន្លងផុតទៅនៃព្រឹត្តិការណ៍ ដ៏ជួរចត់ពីសោកនាដកម្មកាប់សម្លាប់រង្គាល ដល់ពលរដ្ឋប្រមាណ2លាននាក់ ពីសំណាក់ពួក ខ្មែរក្រហមដែលខ្មែរគ្រប់រូបបានឆ្លងកាត់នា អំឡុងកាលនោះ នៅតែចងចាំ និងដក់ជាប់ក្នុង អារម្មណ៍ពីវិវត្តអតីតកាលរបស់ខ្លួន ។ ចំណែក របបគ្រប់គ្រងមួយទៀត ហៅថា សាធារណរដ្ឋ ខ្មែរ ដែលបានរលាយសាបសូន្យទៅហើយ ក្រោយពីច្បាំងចាញ់កម្លាំងទ័ពព្រៃសម្ព័ន្ធមិត្ត ចម្រុះមានកងទ័ពយួនខាងជើងយួនយៀកកុង ខ្មែរយៀកមិញ ទ័ពព្រៃ ស្មោះស្ម័គ្រនិងសម្តេច ព្រះនរោត្តម សីហនុ និងរួមជាមួយកងទ័ពខ្មែរ ក្រហម ប៉ុល ពត ។

ការកើតមានរបបកាប់សម្លាប់រង្គាលក្រោម នីមត្រួតត្រាតាមបែបលទ្ធិកុម្មុយនិស្តម៉ោនីយម ប៉ុល ពត ត្រូវបានអ្នកនយោបាយធ្លាប់បានគ្រប់ គ្រងអំណាច និងកំពុងដឹកនាំប្រទេសសព្វថ្ងៃ ក៏ ដោយបានចោទប្រកាន់ និងទម្លាក់កំហុសដាក់ គ្នាពីមួយជំនាន់ទៅមួយជំនាន់ ដោយគ្មានអ្នក

ណាម្នាក់សារភាព ឬទទួលខុសត្រូវក្រៅតែពី ការអួតអាងថា ខ្លួនដឹកនាំ និងធ្វើអ្វីៗសុទ្ធតែ



សម្តេច សីហនុ ជាមួយនិងក្រុមមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមនៅតំបន់ព្រៃជនភាពសាមគ្គីសង្គម

ត្រឹមត្រូវទាំងអស់ Sic ។ មជ្ឈដ្ឋានខ្មែរដែលថា បានតស៊ូ ហើយបាន ជួយជំនះចោទមេដឹកនាំសាធារណរដ្ឋខ្មែរថា ជាអ្នកផ្តើមនាំភ្នាក់ភ្លើងសង្គ្រាមដុតនៅកម្ពុជា នាដើមឆ្នាំ 1970 ។

នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ហ៊ុន សែន ដែលបាន រត់ចូលព្រៃតស៊ូជាមួយការអំពាវនាវរបស់ សម្តេចនរោត្តម សីហនុ ពីទីក្រុងប៉េកាំងប្រ-

ទេសចិន កុម្មុយនិស្តបានថ្លែងជាសាធារណៈ កន្លងទៅថ្មីៗនេះថា 18 មីនា អាចនិយាយបាន ថា ជាថ្ងៃប្រវត្តិសាស្ត្រ នៃការបង្កើតសង្គ្រាម វិនាសកម្មនៅកម្ពុជា ។ នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ រូប នេះបានចោទប្រកាន់ ថា បើគ្មានថ្ងៃ 18 មីនា ឆ្នាំ 1970 ក៏វា គ្មានរបប ខ្មែរក្រហមកើតឡើង រហូតដល់មានការកាប់ សម្លាប់រង្គាលដែរ ។

យោងតាមឯកសារ ប្រវត្តិសាស្ត្រដែលបានកត់ត្រាទុកបានបង្ហាញ ផ្ទុយពីការអះអាងរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ខ្មែរ ហ៊ុន សែន ដោយឯកសារនោះបាន បញ្ជាក់ថា អ្នកផ្តើមដុតភ្លើងសង្គ្រាមនៅកម្ពុជា នាទសវត្សឆ្នាំ 1970 គឺពួកយួនខាងជើងយួន យៀកកុង ដោយមានក្រុមខ្មែររំដោះដើរតាម មាតិកនយោបាយសម្តេច សីហនុ និងក្រុមមាតិ ខ្មែរក្រហមដើរតាមកិច្ចដឹកនាំរបស់អតីតក្រុម

បញ្ជាវិន័យស្រុកបារាំងមាន ប៉ុល ពត, អៀង សារី និង ខៀវ សំផន ដែលបានសហការគ្នាប្រយុទ្ធ ប្រឆាំងក្នុងសង្គ្រាម ដើម្បីផ្តល់វិស័យរបបសេនា ប្រមុខ លន់ នល់ ។

សម្តេចនរោត្តម សីហនុ ធ្លាប់មានព្រះរាជ បន្ទូលកាលពីថ្ងៃទី23 មីនា ឆ្នាំ 1970 រហូត ដល់ថ្ងៃទី 25 មីនា ឆ្នាំ 1971 ក្នុងការអំពាវ នាវដាស់ស្មារតីប្រជារាស្ត្រខ្មែរឱ្យងើបឡើង តស៊ូប្រឆាំងនឹងរបប លន់ នល់ ដោយព្រះអង្គ ចោទប្រកាន់ថា របបសាធារណរដ្ឋខ្មែរដែល មានក្រុមអ្នកដឹកនាំធ្វើរដ្ឋប្រហារថា ជាក្រុមក្បត់ ជាតិលក់ជាតិឱ្យចក្រពត្តិអាមេរិក ដើម្បីសម្លាប់ ខ្មែរ ។ ក្នុងខណៈដែលសាធារណជនគិតថា ជា អំពើអយុត្តិធម៌ ព្រោះគ្មានពលរដ្ឋខ្មែរ អ្នករដ្ឋការ ទាហានណាមួយចេញមកជាសាធារណៈ ដើម្បី ការពារ និងតបតទៅនឹងការចោទប្រកាន់ ។

សំរាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជាអ្នកស្រាវជ្រាវ បានវាយតម្លៃថា ថ្ងៃ 18 មីនា ឆ្នាំ 1970 គឺជា ថ្ងៃដែលសេនាប្រមុខ លន់ នល់ ដែលមានការ គាំទ្រពីអាមេរិក បានធ្វើរដ្ឋប្រហារទម្លាក់ (តទៅទំព័រទី១៤)



NEW GOLDEN PALACE RESTAURANT

801-21 Washington Ave. Phone: 215-627-2822

Open Daily from 10am-10pm
Dim Sum Every Day from 10am - 3pm

Authentic Chinese & Vietnamese Cuisine
Very Delicious and Nutritious

- ហាងយើងមានម្ហូបចិន និងម្ហូបវៀតណាមពិតប្រាកដ មានរសជាតិឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ហើយជីវជាតិប្រសើរ
- ពិសេសនៃពេលវេលាព្រឹក :** ចាប់ពីម៉ោង ៦ ល្ងាច ដល់ បិតហាង ជូនភេសជ្ជៈពិសារដោយឥតគិតថ្លៃ (ពិសារយ៉ាងតិច \$20)
- ពិសេសដោយម្ហូបសំបុក :** មានចុះតម្លៃ 10% លើ ម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់ ឬល្ងាច បើលោកអ្នកបង្ហាញប័ណ្ណ ពាណិជ្ជកម្មយើងដល់អ្នកគិតលុយ

Nightly Special: 6pm 'til Closing: FREE drinks with every meal (\$20 minimum order)

Manager Special: Take 10% off meal (Lunch & Dinner) when your present this advertisement

Manager Special :
-10% OFF
LUNCH & DINNER
Present This Coupon



គោរវនិយមន្ត្រី ណាម វ៉ាង (ភ្នំពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120
(inside Hong Kong Market) (215) 742-9488
Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

ម៉ោង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច

១- មុខជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាង ចំណាន ដូចជា:

- ☞ គុយទាវភ្នំពេញ
- ☞ គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- ☞ មីកន្តាំង ឆារសាច់គោ
- ☞ មីកន្តាំងឆារត្រៀងសមុទ្រ
- ☞ បាយឆារគ្រប់មុខ
- ☞ សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយ ជ្រក់ល្ងង

២- មុខជំនាញម្ហូបវៀតណាម ល្ងាយឆ្ងាញ់ ដូចជា:

- ☞ នំបញ្ចក់ទឹកត្រីពិសេស
- ☞ នំប៉័ងបាតេ ឬសាច់គោអាំង
- ☞ ខគោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- ☞ បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង



រៀនរាល់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសារទឹកត្រីទឹកគ្រប់រស់ជាតិផ្លែឈើ ដូចជា :
ឌុរណេ ឬ អាចូកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកអំពៅក្រូចស្រស់ៗ



ព្រឹត្តិប្បាយព្រះឥន្ទ្រ

ខ្មែរឃុំស្តី ដោយ : តឹម រៀន

●●● ឆ្នាំថ្មីនេះ ត្រូវជាឆ្នាំមង្គល ខ្ញុំត្រូវលោកប្រធាន ពិន សំខុន បញ្ជូនទៅសុំធ្វើព្រះសវនាការ និងថ្វាយព្រះឥន្ទ្រជូនព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ្យដ៏មានអំណាច ត្រួតត្រាអស់លោកចតុមហារាជិកស្និទ្ធដងទាំងឡាយ ។ ហេតុនេះខ្ញុំសូមអភ័យទោសពីសំណាក់អស់លោកអ្នកអានទាំងអស់គ្នា ដែលខ្ញុំបានសន្យាថានឹងជូនរឿង " ខ្ញុំមិនមែនអ្នកដូចពួកវាទេ " ក្នុងលេខនេះត្រូវខកខានហើយ ។ ព្រោះខ្ញុំបាទ ត្រូវបានចាត់ឱ្យសរសេរព្រឹត្តិថ្វាយព្រះឥន្ទ្រផង ឯទំព័រកំប្លែងកុំទុកសម្រាប់ចុះព្រឹត្តិថ្វាយព្រះឥន្ទ្រផងដែរ ។ មិនមែនត្រូវសរសេរព្រឹត្តិប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងត្រូវរៀបរយខ្លួនឱ្យបានសមស្របជាគណប្រតិភូនាំព្រឹត្តិស្ថានមនុស្សលោកទៅថ្វាយព្រះឥន្ទ្រផង និងជាតំណាងនៃគណប្រតិភូរបស់សារព័ត៌មានខ្មែរឃុំស្តីផង សារព័ត៌មានជាភាសាខ្មែរ មួយដំកែសត់ប្រចាំភូមិភាគឥសាន្តនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលមានបំណងជួយរក្សាការពារវប្បធម៌ អក្សរសាស្ត្រខ្មែរឱ្យបានគង់វង្ស នៅក្រៅមាតុភូមិរបស់ខ្លួន ព្រមទាំងចង់នាំដំណឹងពីគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនៃពិភពលោក

ពិសេសដំណឹងពីស្រុកខ្មែរជូនដល់បងប្អូនយើងបានជ្រាប ។ មិនមែនចប់តែបុណ្យទេ ក្រុមអ្នកសារព័ត៌មាននេះ នៅមានបំណងល្អផ្សេងៗទៀត ជួយដល់បងប្អូនរួមឈាមរបស់ខ្លួនដូចជា : ដោះស្រាយនូវបញ្ហាផ្សេងៗ ដែលបងប្អូនដោះស្រាយមិនបានដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ មកពិការដែលយើងមករស់នៅកញ្ជន់ប្រទេសថ្មីមួយ ដែលវប្បធម៌ក្តី ការរស់នៅក្តី ចំណោទផ្សេងៗក្តី និងការដោះស្រាយចំណោទទាំងនោះក្តី សុទ្ធតែខុសពីស្រុកយើងទាំងអស់ ។ បងប្អូនយើងមួយចំនួនធំចេះតែចង់ដោះស្រាយតាមរបៀបនៅស្រុកយើងតាំងពី ៣០ឆ្នាំមុន ទោះបីតាមកនៅស្រុកនេះបាន ៣០ឆ្នាំរួចទៅហើយ ។ ពិតជាមានបញ្ហាច្រើនហើយ បើធ្វើរបៀបនេះ ការស្នាក់នៅ ការរងសឹកសឹក និងកើតមានសឹងតែរាល់ថ្ងៃតើរស់នៅទីនេះ មានន័យអ្វីទៀត ទីដែលគេហៅថា " ទឹកដីនៃក្តីសង្ឃឹមនោះ ? " ។ ឧទាហរណ៍ កូនបោះចោលសាលា តាមធម្មតាតាមរបៀបស្រុកយើង គឺជេរស្លីវ៉ា បើវានៅតែមិនព្រមស្តាប់យើងៗវាយវ៉ា មិនឱ្យវាស៊ីបាយ ដេញចេញពីផ្ទះ ។ល។ កូនស្រី និងប្រុសពេញវ័យមានសង្សារ

បណ្តើរមកលេងផ្ទះ យើងមិនត្រូវដេញបំបរទៀតទេ តើយើងត្រូវធ្វើយ៉ាងណា ? បើបានទទួលសំបុត្រពិសាលារបស់កូន យើងជាឪពុកម្តាយត្រូវធ្វើយ៉ាងដូចម្តេច ? ថ្ងៃមួយមានភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល គេមកចាប់កូនយើងទៅអស់ពីផ្ទះ ឬក៏ចាប់យើងពីផ្ទះទៅទិស្នាក់ការរបស់គេ តើយើងគួរប្រតិកម្មយ៉ាងណា ? បើប្រពន្ធបែកចិត្តទៅមានប្រុសផ្សេង តើជាប្តីគេនោះត្រូវប្រតិកម្មយ៉ាងណាឱ្យត្រឹមត្រូវ កុំឱ្យគេមានប្រុសថ្មី ហើយរួចខ្លួនឯងបែរជាត្រូវជាប់គុកទៅវិញ ។ នៅរឿងដទៃដែរសេចក្តីទៀត ដែលអាចកើតឡើង ហើយអាចនាំមកឱ្យយើងនូវក្តីទុក្ខកង្វល់ហើយ យើងបែរជាគិតថា អ្វីៗសុទ្ធតែយុត្តិធម៌ ការរស់នៅទីនេះបែរជាគ្មានន័យ ។ យើងកំភ្លេចពាក្យបុរាណលោកបានពោលថា " ចូលស្ទឹងតាមបត់ ចូលស្រុងតាមប្រទេស " នោះអី ? ចុះធ្វើម៉េចទៅដើម្បីដឹងរឿងនេះច្បាស់លាស់បាទ ? សូមអញ្ជើញមកទាក់ទងនឹង **ខ្មែរឃុំស្តី** : បងប្អូនយើងនាំគ្នាចូលរួមប្រជុំ ស្តាប់អ្នកឯកទេសច្បាប់ស្រាយបញ្ហា ដោះចង់លំរបស់អស់លោកអ្នក ។ លោកអ្នកអាចសួរឆ្លងឆ្លើយនូវចង់លំផ្សេងៗដោយសេរី ថែមទាំងបានទទួលចំណីអាហារពេលល្ងាច ដោយមិនបាច់គិតថ្លៃផង ហើយពេលទៅប្រជុំម្តងៗ បានទទួលចូកកុន២ (កាក់ សម្រាប់ជិះរថយន្តក្រុង) សម្រាប់ធ្វើដំណើរផង ។ នេះ

ក៏ជាគោលបំណងដ៏ល្អមួយដែររបស់ក្រុមសារព័ត៌មាន **ខ្មែរឃុំស្តី** ។ **ខ្មែរឃុំស្តី** ចង់ប្រមូលបងប្អូនយើងឱ្យនាំគ្នាប្រមូលចូលជាក្រុម នាំគ្នាប្រជុំនាំគ្នាស្តាប់ នាំគ្នាទាមទារអ្វីៗឱ្យស្របច្បាប់ : ឧទាហរណ៍ ដូចដួលរួមជា " ក្រុមគាំទ្រគ្រួសារ " (Family Support) ឬក្រុមមេ ១០ខ្នង ៥០ខ្នង (Block) Captain ។ ទាំងនេះជាកិច្ចការដែលយើងអាចនាំគ្នាធ្វើបាន ដើម្បីផលប្រយោជន៍សហគមន៍យើង ។ មិនតែបុណ្យទេ **ខ្មែរឃុំស្តី** នៅមានបំណងមួយធំទៀត គឺចង់ប្រមូលខ្មែរក្រៅមាតុភូមិទាំងអស់គ្នា ក្នុងអនាគតឱ្យរួមគ្នាជួយគិតគូរពីរឿងសេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្មែរ ទាំងនៅក្នុងស្រុក ទាំងនៅក្រៅស្រុក តើធ្វើយ៉ាងណាឱ្យប្រមូលបានផលប្រយោជន៍ដូចគ្នាជាតិចិន យួន ថៃ ពីការយកទំនិញពីក្នុងស្រុកមកលក់នៅក្រៅស្រុកឱ្យបានដូចជនជាតិគេ ។ ថា ចិន យួន គេមាន គ្នាគេមករស់នៅច្រើននៅក្រៅប្រទេស ឯអ្នកជំនួយថៃ ស្រុកគេមានជនភៀសខ្លួនមកនៅក្រៅប្រទេសសោះ (ព្រោះមិនធ្លាប់មានសង្គ្រាម) តែគេមានជោគជ័យយ៉ាងសម្បើមក្នុងការយកទំនិញមកលក់នៅក្រៅប្រទេស រហូតដល់គេទៅប្រមូលទិញរបស់របរពីស្រុកខ្មែរមកលក់ថែមទៀត ដូចជា ត្រីសស ត្រីងៀត ត្រីឆ្អើរ ប្រហុក បង្កង បង្ការ កំពិស ស្ករត្នោត អង្ករ ក្រអៅឈូក អំពិល ។ (គេទះទំនុកទំនុក)

សូន្យ ឆ្នាំថ្មី ខ្មែរ និង ឡាវ

ពិធីនៃអំពី អត្តប្រយោជន៍សំរាប់អ្នកមានវ័យចំណាស់
មគ្គុទ្ទេសក៍

រៀបចំដោយ **CASA & SEAMAAC**

ថ្ងៃសៅរ៍ ទី 4/18/2009
10 AM - 2 PM
Mifflin Park
(5th-6th and Wolf, Ritner Street)

សកម្មភាពសំរាប់ពេលវេលា
ដោយថ្ងៃ សំរាប់កុមារ ។

ឃ្លុប Hot dog
ធុនដោយថ្ងៃ

សូមនាំគ្រួសារ អ្នកជិតខាង និង មិត្តភក្តិ មកកំលាន់គ្នាផ្ទៃ និង រដូវដំណើរ នៅស្ថានីយ៍នេះ!
សូមស្វែងរកយល់អំពីអត្តប្រយោជន៍ដែលលោកអ្នកអាចទទួលបាន!

មានផ្សារលាត់ ល្បែងកំលាន់ និង ឆ្នោតចាប់យករង្វាន់ ចាប់ឆ្នោតយករង្វាន់ រង្វង និង ការកំលាន់ ។

- ព័ត៌មានអំពីអត្តប្រយោជន៍ក្នុងសង្គម
- ការវិនិយោគ
- ជំនួយបរិក្ខារ
- ជំនួយ
- អាហារ
- មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ

- ភាពងាយស្រួល ជូនមាន:
- ខ្សែ
- ឡាវ
- ថែ
- ផ្សព្វផ្សាយ
- មិន

សូមមត្តពេលដល់ **PDA and PCA** ក្នុងការចាំទ្រ ពិធីសំរាប់អ្នកមានវ័យចំណាស់នេះ ។

បើលោកអ្នកមានសំនួរអ្វី សូមទាក់ទងមក:
CASA: 215-218-0585
E-Mail: vinguon@casaph.org
SEAMAAC: 215-467-0690
E-Mail: ysakata@scamaac.org

ពិធីនៃអំពីសុខភាពសហគមន៍

LOGAN OLNEY

EPIC STAKEHOLDERS

COMMUNITY HEALTH FAIR

"LIVING FINE IN 09"

កុំនៅស្ងៀម ! ហើយចេញមកកំសាន្តដោយរីករាយ ! រៀនរាំជាជួរ-ចូលរួមថ្នាក់ហាត់ប្រាណនាំមិត្តភក្តិក្រុមជាមួយនិងនាំក្រុមគ្រួសារទាំងអស់មកផង ។

ឧបត្ថម្ភដោយ : **Let's Love LOGAN**
និង Jr. Stakeholder

មានសិក្ខាសាលា

- ទឹកនោមផ្អែមរបស់ក្មេង និងចាស់(ឃាតកស្លាត់ៗ)
- មហារីកដោះ ប្រស្តេង និង រន្ធក្នុច
- លក់ការវិនិយោគសុខភាព ពិនិត្យសុខភាពដោយមន្ទីរពេទ្យ NAZARETH
- សកម្មភាពប្លែកៗសម្រាប់កុមារ និងសកម្មភាពច្រើនមុខទៀត...

ថ្ងៃ : សៅរ៍ ទី ២៥ មេសា ២០០៩
ពេល : 10:00 PM ដល់ 3:00 PM
ទីណា : Grove Washington Middle School
201 East Olney Ave
Philadelphia . PA 19120

មានល្បែងលេង-ចំរៀងហ្វឹបហ្សាប់ សម្តែងកីឡាជិះម៉ូតូ មានកៅអីធ្វើម៉ាស្សា សម្រួលកាយ ... ។ល។

សូមកុំភ្លេចអញ្ជើញមកចូលរួម

ឆ្នោតគតុ
ខ្មែរជាអនុស្សាវរីយ៍
ល្បែងគេស្ទុះ

ព័ត៌មានបន្ថែម
ទាស្រី : 215-456-5561
ម៉ាយទីល : 215-455-3123



សារមតិជាតិខ្មែរ



ខ្មែរឫស្សី ដោយ : ម៉ម យ៉ង

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| សារមតិរួមគ្នាជាតិខ្មែរពិត | សារមតិពិសិដ្ឋជីវិតរស់ |
| សារមតិត្រូវណាស់មានកិត្តិយស | សារមតិលើកឈ្មោះក្រអូបសាយ ។ |
| សារមតិជាតិខ្មែរ ខ្មែរបានឡើង | សារមតិរុងរឿងភ្នំពេញរាយ |
| សារមតិស្តុណាស់ចិត្តរួមកាយ | សារមតិរីករាយកសិកម្ម ។ |
| សារមតិស្មោះត្រង់ចង់លើកជាតិ | សារមតិពេញខ្មាតជាខ្មែរពិត |
| សារមតិត្រចះបូរជីវិត | សារមតិមូលមិត្តិតស្រឡាញ់ ។ |
| សារមតិជាតិឯងតែងជោគជ័យ | សារមតិមានន័យមានចំណេញ |
| សារមតិឈ្មោះថាបានបំពេញ | សារមតិរួមវេញខ្មែរតែមួយ ។ |
| សូមមេត្តាដឹកនាំខ្មែរគ្រប់រូប | ជ្រើសរើសកាន់យក ហើយលើកស្ទួយ |
| ធម៌សារមតិពិតដែលអាចជួយ | ជាតិខ្មែរផុតព្រួយផុតទុក្ខសោក ។ |
| មិនត្រូវសារមតិជាតិដទៃ | នាំមកប្រល័យ ហើយឆបោក |
| ឱ្យខ្មែរបែកបាក់ធ្លាក់ទាបថោក | ដោយចិត្តស្មោះត្រាកត្តាប្រណី ។ |
| សូមខ្មែរទាំងអស់រលឹកឡើង | ទើបជាតិខ្មែរយើងបានជោគជ័យ |
| បានជាតិរសិញ បានថ្នាំថ្លៃ | ចាប់តាំងពីថ្ងៃនេះទៅអើយ ។ |

ផលប្រយោជន៍ពីប្រកាស សារមតិកសិកម្ម "១"

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| សារមតិនិងកសិកម្ម | សារមតិល្អពិតជីវិតរស់ |
| សារមតិនេះល្អចិត្តសប្បុរស | សារមតិមានឈ្មោះក្រអូបសាយ ។ |
| សារមតិសាមគ្គានិងបណ្ឌិត | សារមតិរួមស្និទ្ធចិត្តរួមកាយ |
| សារមតិនិងប្រាជ្ញអាចបានក្លាយ | សារមតិពេញរាយបានជោគជ័យ ។ |
| សារមតិជាតិឯងតែបានសុខ | សារមតិផុតទុក្ខផុតសោកសៅ |
| សារមតិនិងសាសន៍ល្អក្នុងលោក | សារមតិនាំមកសុខសាន្តអើយ ។ |

សារមតិកមិកម្មទូរយស "២"

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| សារមតិនិងមិត្តិកម្មទូរយស | សារមតិនេះស្មោះទុក្ខឥតស្បើយ |
| សារមតិនិងពាលចិត្តឱ្យកឡើយ | សារមតិនេះហើយនារីនាស ។ |
| សារមតិសាមគ្គាមិនត្រូវត្រង់ | សារមតិអ្នកចង់ឱ្យនិរាស |
| សារមតិនិងមនុស្សតែងឈ្នានីស | សារមតិឆាប់នេះក្តៅខ្លោចផ្សា ។ |
| សារមតិនិងមនុស្សមានល្បិចកល | សារមតិផ្តល់ផលសែនវេទនា |
| សារមតិនិងអ្នកចិត្តពាលា | សារមតិនាំគ្នាសោយទុក្ខសោក ។ |



ការិយាល័យមេធាវី លីនសាយ ដ័រ

LAW OFFICE OF LINDSAY DOERING



ទទួលបានការងារប្រយោជន៍លោកអ្នកគណនី

ទូទៅតាមដូចខាងក្រោម :

- ▶ ករណីបើកបរពាណិជ្ជកម្ម និងជួរគ្រប់ក្នុងមុខជំនួញ
- ▶ ករណីទិញលក់អចលនវត្ថុ ដូចជា: ផ្ទះសំបែង ដីធ្លីជាដើម ។
- ▶ ករណីគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត ឬគ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងធ្វើការ
- ▶ ករណីអន្តោប្រវេសន៍
- ▶ ឬករណីគ្រឿងកម្ម ។ល។

**ផ្តល់សេវាប្រយោជន៍ខ្ពស់ - ផ្តល់សេវាជូនតាមវិជ្ជាជីវៈ
ហើយតម្លៃក៏សមរម្យទៀតផង - យើងអាចមានអ្នកបកប្រែ
ភាសាជូនលោកអ្នកបាន ។**

General practice law office handling matters in :
Corporations and business Transations
Read Estate
Car Accidents
Work Place Injury
Immigration
Criminal Defense
Experienced, professional service and reasonable rate. Interpreter available.

Office: (215) 667-8118 2301 Delancey place, Philadelphia PA 19103
Cell : (215) 840-1364 Email : lindsaydoering@yahoo.com

ឱសថស្ថាន ផ្លូវលេខ 8 ថេជ័យធន្និត អាឡិច លេវ្យូង

8th Street Pharmacy
Alex. N. Luong, RPh.
OPEN HOURS:
Mon. - Fri.: 9:00AM - 7:00PM
Sat.: 9:00AM - 5:00PM
Sun.: 9:00AM - 3:00PM

បើចង់បានសេវាថ្នាំពេទ្យឆាប់ សូមអញ្ជើញមក
រកអ្នកភូមិរបស់អ្នក គឺឱសថស្ថាន ផ្លូវលេខ ៨
(ជ្រុងផ្លូវលេខ៨ និង CHRISTIAN ហ្វីឡា-
ខាងត្បូង)

- ▶ យើងទទួលប័ណ្ណមេឌីបែរ និងមេឌីខេត
- ▶ We Do accept Medicare & Medicaid
- ▶ We Do Offer Alternative Natural Medicines Including:

- ▶ យើងមានផ្តល់ជូននូវឱសថ
- ធម្មជាតិ មានដូចជា :
- ▶ Prostate -7 - ជួយដល់សុខភាព ប្រស្នេដ ដល់បុរស
- ▶ Pure Fresh Royal Jelly - ជួយលើកកម្រិតនៃជីវិត
- ▶ Fe-mon-9 - ជួយដល់ស្ត្រីនៅពេលមានអារម្មន៍
- ▶ Super Cross - ជួយបន្ថយការតាំងបេះដូង, ការលើសឈាម ឬក្មេងស្លេរច្រើន
- ▶ Gold Medal Swiss Placenta "សុកពពែស្វីស" ដោយមាន សំរាប់កែសម្រួល



819 S. 8th St. Phone: 215-592-8888
Philadelphia, Pa 19147 Fax: 215-592-9888

តមកទំព័រទី០១

ល្បែងទាញព្រីត្រមានប្រយោជន៍...

ចំណែកឯល្បែងទាញព្រីត្រគេសង្កេតឃើញ ពួកកំណោះ-ក្រមុំនាំគ្នាលេងក្នុងចន្លោះ ជននិយមចូលចិត្តលេងដោយសារតែវាមានកម្រិត ប្រយោជន៍យ៉ាងច្រើនដល់ពួកគេដូចជាផ្នែក កំសាន្តសប្បាយ សុខភាព កម្លាំងកាយ-ចិត្តជួយ ឱ្យមានសាច់ដុំម៉ាមូនរបស់វា...

លើសពីនេះទៀតល្បែងទាញព្រីត្រត្រូវបាន គេនិយមលេងនៅតាមទីសាធារណៈដែលមាន បរិវេណធំទូលាយ ដូចជានៅវាលស្រែ វត្តអារាម ក្នុងឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីប្រពៃណីជាតិជារៀង រាល់ឆ្នាំ ។

បុព្វបុរសយើងបានបង្កើតល្បែងប្រជាប្រិយ ប្លែកៗនៅតាមតំបន់នីមួយៗ សំរាប់ឱ្យកូនចៅ លេងកំសាន្តសប្បាយជារៀងរាល់ឆ្នាំ នៅពេល ទំនេរពីការងារ ពេលបុណ្យប្រពៃណីជាតិបុណ្យ សាសនា... ។

ចំណែកល្បែងទាញព្រីត្រត្រូវបានចាស់ទុំ យើងបង្កើតឡើងតាំងពីសម័យកាលដ៏យូរលង់ ហើយពួកកំណោះ-ក្រមុំនាំគ្នាលេងក្នុងចន្លោះ ខែ ចេត្រ ពិសាខ ពិសេសក្នុងថ្ងៃចូលឆ្នាំថ្មីដែលពួក គេនិយមលេងនៅតាមទីសាធារណៈណាដែល មានទីធ្លាធំទូលាយ ព្រោះល្បែងនេះត្រូវការមនុស្ស ចូលរួមលេងច្រើនគ្នាប្រើកម្លាំងខ្លាំងអស់ពីសមត្ថ- ភាពរៀងៗខ្លួន ដើម្បីដណ្តើមយកជ័យជំនះឱ្យ ក្រុមរបស់ពួកគេ ។

ភាគីទាំងសងខាងស្រុះស្រួលគ្នាលេងល្បែង ទាញព្រីត្រនៅពេលថ្ងៃ-ពេលយប់ ឬក្រោមពន្លឺ ព្រះចន្ទ ក្រោយពន្លឺចង្អៀងប្រេងកាត ឬភ្លើង អគ្គិសនីក៏មានដែរ ។ មុនពេលចាប់ផ្តើមលេងពួក គេបានជ្រើសរើសមនុស្សណាដែលមានមាឌធំ កម្លាំងអាយុប្រហែលគ្នា ដោយក្រុមប្រកួតម្ខាងៗ មានគ្នាចាប់ពី១៥នាក់ ឬច្រើនជាងនេះ ក៏បាន ដែរ គឺអាស្រ័យទៅលើចំនួនមនុស្ស និងការ ឯកភាពគ្នាទេ ។ ចំពោះការចែកជាប្រភេទនេះ គេ អាចឱ្យក្រុមម្ខាងសុទ្ធតែប្រុស ហើយម្ខាងទៀត សុទ្ធតែស្ត្រី ដោយគេឱ្យស្ត្រីមានគ្នាច្រើនជាង ព្រោះមានកម្លាំងខ្សោយ អាស្រ័យទៅលើការ ព្រមព្រៀងគ្នារួចគេយកព្រីត្រធ្វើពីស្បែកគោ ឬក្របីដែលហាលស្ងួត ទំហំប៉ុនកដៃដែលទាញ ទៅមិនដាច់មានបណ្តោយប្រវែងប្រមាណពី១៥ ទៅ២០ម៉ែត្រ ។

នៅពេលរៀបចំទាញយកឈ្នះចាញ់គេរក មនុស្សម្នាក់មកធ្វើជាអាជ្ញាកណ្តាល ដោយមាន រតាំងមួយសំរាប់វាយជាសញ្ញា ឬស្តរសំរាប់ទះ បើអត់មានទេ គេរាប់ពី១ដល់៣ដោយមាត់ទទេ ទើបគេចាប់ផ្តើមប្រឹងទាញព្រមៗគ្នាឱ្យអស់ពី សមត្ថភាពឈ្នះ-ចាញ់រៀងៗខ្លួន ហើយគេធ្វើ ការសាកល្បងសមត្ថភាពម្តង ហើយម្តងទៀត រហូតអស់ចិត្ត ឬជូនកាលគេអាចដោះដូរកម្លាំង (តមកទំព័រទី១៦)

ព័ត៌មានពីប្រទេសថៃ : ខ្មែរ និង ថៃ កំពុងដណ្តើមគ្នាយកត្រួត

ដោយ : ម៉ម យ៉ិន
...នៅក្នុងការប្រយុទ្ធគ្នា នៅប្រាសាទ ព្រះវិហារ កាលពីថ្ងៃសុក្រ ទី៣ មេសា ឆ្នាំ២០០៥ មានការវាយប្រហារគ្នា រវាងកងទ័ពខ្មែរ និងកង ទ័ពសៀម ដែលជាការប្រយុទ្ធលើកទី៣ តាំងតែ មានវិបត្តិជម្លោះប្រាសាទព្រះវិហារ និងតំបន់ ព្រំដែន កាលពីខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ មកនោះ ។

ជនខ្លួន ក្នុងការរកស៊ីប្រកបមុខរបរផ្សេងៗ ដែលធ្លាប់ មានទំនាក់ទំនងជាមួយគ្នា តាំងតែពីសម័យ លោក តាក់ ស៊ិន នៅកាន់អំណាចមកម៉្លោះ ហើយ ដែលលោកទាំងពីរ មានគោលបំណង និងគំនិត ដូចគ្នា ក្នុងការប្រើអំណាចផ្តាច់ការ ប្រើអំពើឧច្ច- រិត ពុករលួយដូចគ្នាបេះបិទទៀតផង ។
៦- បានចោទទៅលោក តាក់ ស៊ិន ថា ជា



ខ្មែរ និងថៃសម្រេចសម្រេចស្របគ្នា ក្នុងការស្រាវជ្រាវ មណ្ឌលស្រាវជ្រាវ មណ្ឌលស្រាវជ្រាវ មណ្ឌលស្រាវជ្រាវ

ការប្រយុទ្ធគ្នានេះ បណ្តាលឱ្យមានការបាត់ បង់ជីវិត និងរបួសទាហានមួយចំនួនទាំងសងខាង ដែលអាជ្ញាធរយោធានៃប្រទេសទាំងពីរ កំពុង ចោទប្រកាន់គ្នាទៅវិញទៅមក ដោយពុំព្រម ទទួលកំហុសថា ជាអ្នកបង្ករឿងមុនដំបូងនៃការ ប្រយុទ្ធគ្នាយ៉ាងសាហាវនោះឡើយ ។

អតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រី បានប្រគល់ប្រាសាទព្រះ- វិហារ ខេត្តកោះកុង និងដែនសមុទ្រប្រជុំកោះ អាចម៍សេះ (ប៊ូលឡូវើ) ដែលជារបស់ថៃ ទៅ ឱ្យប្រទេសខ្មែរ (Sic) ។

ពលរដ្ឋសៀម មានប្រតិកម្មយ៉ាងខ្លាំង ផ្សាយ ពីបណ្តាញទូរទស្សន៍ថ្ងៃទី១ ឈ្មោះ ASTV NEWS 1 ដែលថា " ប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមកនេះ ក្នុងសម័យ រដ្ឋាភិបាលលោក តាក់ ស៊ិន ធ្វើជានាយករដ្ឋមន្ត្រី ក្រុមប្រឆាំងចាត់ទុកជានាយករដ្ឋមន្ត្រីមួយ បាន ប្រព្រឹត្តអំពើឧច្ចរិត ពុករលួយ ប្រើរបប ផ្តាច់ការ គតិវិធីផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន គ្រួសារខ្លួន " ។

បញ្ហាសំខាន់ៗ មួយចំនួនខាងលើនេះ បណ្តាល ទូរទស្សន៍ ASTV ថៃនេះ បានលើកយកមក ផ្សព្វផ្សាយចាប់តាំងពីមុន និងក្រោយពេលវាយ ប្រយុទ្ធគ្នា នៅតំបន់ប្រឈមគ្រឹះ និងជិតៗប្រាសាទ ព្រះវិហារ នៅពេលថ្មីៗ កន្លងទៅនេះ ។

តាមព័ត៌មាន ដែលផ្សព្វផ្សាយពីប្រទេស សៀមនេះ បានលើកឡើងអំពីបញ្ហាមួយចំនួន ដែលទាក់ទងជាមួយនឹងនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ហ៊ុន សែន ដោយចោទប្រកាន់ថា :

ការសែតខ្មែរប៊ុស្តិ៍ សូមបញ្ជាក់ថា ការផ្សាយ បណ្តាញទូរទស្សន៍ ASTV នេះ ជាការផ្សាយ ឯករាជ្យ មានប្រជាប្រិយភាពដល់ជនជាតិសៀម ដែលរស់នៅក្នុង និងក្រៅប្រទេស តែនៅមាន ដំណឹងខ្លះ ត្រូវការប្រភពច្រើនទៀត ដើម្បីឱ្យ អាចជឿបាន ។

១- បានបង្កើតការបាញ់ប្រយុទ្ធគ្នា នៅតំបន់ ប្រាសាទព្រះវិហារ នាថ្ងៃទី៣ មេសានេះ ។

ចំណែកប្រទេសខ្មែរ និងលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ក៏ជាខ្លាំងសត្រូវរបស់ថៃដែរ នាពេល នេះដែរ ដូច្នេះហើយ បានជាទូរទស្សន៍ ASTV នេះ សុំអំពាវនាវទៅលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីថ្មី លោក អភិសិទ វេរណាដឹក ត្រូវតែទាក់ទងសួរ ទៅលោក ហ៊ុន សែន អំពីបញ្ហាខាងលើនេះ ។

២- បានរួមដៃជាមួយលោក តាក់ ស៊ិន ដែល នាំអ្នកមានទោសថៃ រត់គេចពីការតាមចាប់របស់ តុលាការថៃ ។

កំណត់ចាត់ការ : សារព័ត៌មានខ្មែរប៊ុស្តិ៍ មិន អាចទទួលខុសត្រូវក្នុងការស្រង់ព័ត៌មានពីបណ្តាញ ទូរទស្សន៍ ASTV ថៃនេះថា ជាការពិត ឬមិន ពិតបានទេ ។

៣- បានអនុញ្ញាតឱ្យលោក តាក់ ស៊ិន ចូល មកក្នុងប្រទេសខ្មែរ ហើយសព្វថ្ងៃកំពុងស្នាក់នៅ ក្នុងវិមានរបស់លោក ហ៊ុន សែន នេះតែម្តង ។

លោក តាក់ ស៊ិន បានប្រគល់ពុយចំនួន ២០ លានដុល្លារ ទៅឱ្យលោក ហ៊ុន សែន ដើម្បីទិញ អាវុធ យកទៅរៀបចំកងទ័ពព្រៃសៀម ទៅ វាយប្រយុទ្ធយកខេត្ត ឈៀងម៉ៃ ឈៀងរើ និង ភូមិភាគឦសាន ផ្តាច់ចេញពីការគ្រប់គ្រងរបស់ រដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃ ។

៥- គឺលោក ហ៊ុន សែន និងលោក តាក់ ស៊ិន នេះ កំពុងរៀបចំរួមគ្នា ដើម្បីការពារផលប្រយោ



ប្រជាជនរដ្ឋធានីប្រេស៊ីត មិនមែនជាមនុស្សធម៌ទេ

Washington Wellness Care
● បើលោកអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ ឬក៏រអិល ហើយដួលរហូតដល់មានរបួសតែពុំដឹង នរណាជា អ្នកទទួលខុសត្រូវ ?
● យើងអាចជួយលោកអ្នកបាន
● មជ្ឈមណ្ឌល "វ៉ាស៊ីនតុនវែលណេសវែ" មានបទ ពិសោធន៍ក្នុងរឿងរបួសក្នុងគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មាន របួសនៅកន្លែងធ្វើការនិងរអិលដួលបណ្តាលឱ្យរបួស
● យើងណែនាំទៅមេធាវីដែលអាចការពារសិទ្ធិលោក អ្នកបាននៅពេលមានគ្រោះថ្នាក់
● អាចផ្តល់ផែនការណ៍ជួយចេញសោហ៊ុយចំពោះបុគ្គល ដែលគ្មានប័ណ្ណធានារ៉ាប់រង
● សូមទូរស័ព្ទមក "វ៉ាស៊ីនតុនវែលខែល" ភ្លាម ដើម្បី ឱ្យដឹងថា តើយើងអាចជួយលោកអ្នកដោយវិធីណា
វិទី និយាយភាសាខ្មែរ លេខទូរស័ព្ទ : 215-380-1350
500 Washington Ave., 1st Fl. Philadelphia, Pa 19147 Phone: 215-551-6838

តមកទំព័រទី០៥

ព្យាបាលច្រើន...

ឯយើងចាំតែទិញ ! យើងគួរតែនាំគ្នាគិតគូររឿងនេះ ដើម្បីជួយស្រុងយើងផង និងជួយខ្លួនយើងផង គួរតែនាំគ្នាស្វែងរកផលប្រយោជន៍របស់យើងឱ្យបានកុំទុកឱ្យផលប្រយោជន៍របស់យើងធ្លាក់ ទៅក្នុងកណ្តាប់ដៃជាតិសាសន៍ដទៃទៅទៀត ។

ខ្មែរបុស្តិ៍ បានស្ម័គ្រចិត្តទទួលនូវរបស់កម្ពុជា នាំមុនទាំងនេះ ដោយពឹងពាក់ទៅលើសម្លេងស្រែក របស់ខ្លួន ដើម្បីរបបមូលបងប្អូនរួមឈាមរបស់ខ្លួនឈរជ្រោងទងតែមួយ ហើយបោះជំហានទៅមុខ ជាមួយគ្នាដោយស្មោះត្រង់ ។ តែអនិច្ចា ! ខ្មែរបុស្តិ៍ សឹងតែខ្សែយធនទៅហើយ ។ ជាដំបូងក្រុម ខ្មែរបុស្តិ៍ ចេញដើមទុនខ្លួនឯង ដើម្បីផលិតសារព័ត៌មាននេះ ចែកជូនបងប្អូនយើងអានដោយឥតគិត ថ្លៃ សង្ឃឹមទៅលើសោហ៊ុយ ដែលបានមកពីការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម យកទៅប៉ះប៉ូវការចំណាយ លើការជួយវាយកុំព្យូទ័រ រៀបរយ ទិញក្រដាសបោះពុម្ពផ្សាយ តម្លៃធ្វើចែកចាយ ។ល។ ឱ្យដល់ ដៃអ្នកអាន ។ ចំណែកឯអ្នកនិពន្ធ គឺចាំតែប្រឹងសរសេរដោយក្រដាសទឹកខ្មៅផ្ទាល់ខ្លួន ហើយផឹក ទឹកកកសាបដោយល្ងាយផ្ទាល់ខ្លួនទៀត ! ។ ឱ្យតែបានបុណ្យក៏ទ្រាំទ្រទៅមុខបានដែរ គឺធ្វើយ៉ាង ម៉េចមានសារព័ត៌មាន មួយសម្រាប់ជាតិយើងបានទំនាក់ទំនងគ្នា ។

តែអកុសល តាំងពីសេដ្ឋកិច្ចនៅអាមេរិក ធ្លាក់ចុះមក អ្នកផ្សាយពាណិជ្ជកម្មខ្មែរ សុំដកចេញ ម្តងមួយៗ ព្រោះហាងគាត់បានបិតម្តងមួយៗ ខ្មែរបុស្តិ៍ ក៏ចង់រកខ្យល់មិនស្រួលដែរ ។ អញ្ចឹងហើយ បានជាអំពាវនាវឱ្យបងប្អូនរួមជាតិ ខំជួយជំរុញប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំទៅ ដើម្បីឱ្យ ខ្មែរបុស្តិ៍ អាចបំរើបង ប្អូនបានទៅទៀត ។ មិនមែនបុណ្យទេ ដើម្បីឱ្យសារព័ត៌មាននេះរស់បានទៅទៀត យ៉ាងរឹងមាំ ដើម្បីបំពេញបេសកកម្មរបស់ខ្លួនខ្ញុំ បានស្ម័គ្រនាំព្រឹត្តិមួយទៅថ្ងៃព្រះឥន្ទ្រ ដើម្បីសុំឱ្យព្រះអង្គជួយ ប្រទានអំណោយខ្លះសម្រាប់ឆ្នាំ ឆ្នាំនេះ ។ ព្រឹត្តិមានសេចក្តីតទៅ :

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| សូមក្រាបបង្គំអង្គចេស្តារ | ព្រហ្មវិហារធម៌កំពូលភព |
| បង្គំចូលមកនៅក្រោមម្លប់ | ព្រះបារមីភពដោយហត្ថា ។ |
| ទាំងពីរថ្ងៃថ្នាក់ស្តេចមានប្ញទ្ធិ | សូមប្រោសពីនិក្ខយដោយមេត្តា |
| បង្គំជាខ្ញុំក៏យតកមា | ដាក់ទ្រហត្ថាលើសិរសី ។ |
| មេត្តាជាប្រទានដល់បង្គំ | ប្រាក់រូបិ៍ព្រហ្មម្ចាស់សូតិ |
| យកទៅទ្រទ្រង់ខ្មែរអ្នកជា | ខ្មែរបុស្តិ៍វេទនាមកយូរហើយ ។ |
| សឹងតែខ្សែយធនបរះជើងច្រូង | ដីហុយសំពោងគ្មានអ្នកទប់ |
| បើមិនជួយទេពិតជាស្លាប់ | មេត្តាប្រញាប់សង្រ្គោះផង ។ |
| ចង់មិនជួយលើកស្ទួយវប្បធម៌ជាតិ | ខ្លះខ្លះខ្លះឃ្លៀតឥតសំចៃ |
| ធ្វើកាសែតប្រើចែកដល់ដៃ | សុំខ្មែរប្រសស្រីអានគ្រប់គ្នា ។ |
| ព្រោះចង់តម្កើងវប្បធម៌ជាតិ | បាតជើងសព្រាតរកគេជួយ |
| តែគ្មានតេនាព្រះអង្គអើយ | កាសែតចែកឱ្យទើបគាត់អាន ។ |

សុំគាត់ឱ្យជ្រាបថា : ល្អៗ!
 ឱខ្មែរបុស្តិ៍អើយគួរឱ្យស្តាយ
 លុយគេស្តីទុកចោយហ៊ុហា
 វាប្រសើរជាងណាអាភៀន!
 បើម្លឹងៗតើសង្ឃឹមអី?
 ខ្មែរបុស្តិ៍យើងខ្ញុំដេកតែព្រួយ
 ព្រះអង្គទ្រង់លើស្បែកនា
 ថាទ្រង់មេត្តាប្រទានឱ្យ
 បើមិនបានប្រាប់ស្តីមិនទៅ
 ក្រាបក្រាញនរៀនសុំឱ្យទ្រង់
 បើមិនមេត្តាប្រទាន Cheque
 នៅនាស្ថានព្រហ្មអាគាសា
 ព្រះព្រហ្មទ្រង់អនុញ្ញាតឱ្យទៅតាមមួយម៉ឺនលោកធាតុជួយជំរុញកាសែតខ្មែរបុស្តិ៍ហើយ... !
 ទូលព្រះបង្គំ សូមលាហើយ
 ឱខ្ញុំព្រះអង្គក្រាបសំពះ
 សូមថ្វាយព្រះអង្គ ព្រះជាយា
 ក្នុងឋានភារវតីស្នេហាស្នេហា
 សូមឱ្យព្រះអង្គឈឺខ្លួនខ្លា
 ទាំងចក្រវាលឡើយទីទៃ
 នាវាអារកាសគេរង់ចាំ
 ឱនថ្វាយសំពះជំរាបលា

បែខ្លងបត់កថា : "Bye Bye !"
 កុំប្រាថ្នាឱ្យយើងយើងជ្រាប
 លង់ល្បែងស្រីស្រា ឬដល់មាន់
 កុំឯងជឿនលឿនអានខ្មែរបុស្តិ៍!
 ព្រះឥន្ទ្រឥសីមេត្តាជួយ
 រលំដួលហើយពិត្រឹមណឹង ។
 ម្តងមិនមេត្តាទ្រង់ឆ្លងឆ្លើយ
 ឬក៏បណ្តោយឱ្យបិទតូប? ។
 សុខចិត្តក្រាញទៅក្បែរព្រះអង្គ
 ហុចCheque ម៉ា billion ទាល់តែបាន ។
 មេត្តាបញ្ជាក់អស់ទៅតា
 ជួយជ្រាបដាក់ខែខ្មែរបុស្តិ៍ផង ។
 ឱព្រះគុណអើយខ្ញុំអរណាស់
 ថ្វាយព្រះពរអស់ពីហឫទ័យ ។
 ព្រមទាំងទៅតាសព្វមន្ត្រី
 ជួបជួនតែក្តីសុខសប្បាយ ។
 អស់ទាំងទិស្សានាភាស័យ
 ព្រះអង្គច្បាស់ឈឺព្រហ្មវិហារ ! ។
 ឱទូលបង្គំក្រាបបង្គំ
 អាម្រឹកតេថា "Hi ! Bye Bey!" ។

ជូនពរជនជាតិខេមរា

ឱបងប្អូនអើយជាតិខេមរា
 នាំគ្នាទះដៃសប្បាយអស្ចារ្យ
 ខ្ញុំសូមជូនពរសុខសួស្តី
 នៅលើទីបលោកសព្វទិស្សា
 ចូរខំតែរកឱ្យមានបាន
 មិនមានប្រពន្ធខំស្វែងរក
 យើងជនជាតិខ្មែរពិត្រឹមណឹង
 នាំគ្នាដាស់តឿនឱ្យគួរគិត
 ខំរៀនខំសូត្រខ្លួននៅក្មេង
 ប្រឹងប្រែងនាំគ្នាដោយខ្ជិលខ្ជាត

រស់នៅដែនដីក្រុងភីឡា
 ព្រោះយើងដឹងថាឆ្នាំថ្មីមកដល់
 បងប្អូនប្រុសស្រីជាតិខេមរា
 ឱ្យបានសុខាគ្រប់ៗប្រាណ
 គ្រប់ៗតែប្រាណសង់ផ្ទះថ្មី
 មិនមានសង្សាឱ្យខំប្រឹង
 ឆ្នាំឆ្នួលរឹងយើងក្រោកព្រឹប
 ផ្ទះសំបូរកំនិតឱ្យបានឆាប់
 ចាស់កុំនាំលេងតទៅទៀត
 ប្រឹងប្រែងឱ្យជាតិយើងផ្តុំផ្តើម ។

ART OF WELLNESS CENTER



"Integrating Holistic Healthcare for the Mind, Body, and Spirit."
(215)305-2238
www.artofwellnesscenter.com



មន្ទីរសុខភាព "Art of Wellness" ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្តនិងកាយធ្វើទៅតាមមធ្យម និងជំនឿរបស់លោកអ្នក របៀបបច្ចេកទេស និងបច្ចេកវិទ្យាបច្ចិមប្រទេស ។

ចំណេះលោកអ្នកមានការលំបាកណាមួយដូចខ្ញុំចង់ដឹងខ្លះៗក្រោម:

- | | | | |
|------------------|------------------|---------------------------|------------------|
| ឧ ធ្លាក់ទឹកចិត្ត | DEPRESSION | ឧ ឈឺខ្លួនប្រាណគ្រប់កន្លែង | PAIN MANAGEMENT |
| ឧ ការថប់អារម្មណ៍ | ANXIETY | ឧ មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ | FAMILY ISSUES |
| ឧ ភាពតានតឹង | STRESS | ឧ ការញៀន និងអ្វីមួយ | ADDICTION ISSUES |
| ឧ មានកំហឹងច្រើន | ANGER MANAGEMENT | ឧ សុខភាពស្ត្រី | WOMEN'S HEALTH |

ទទួលព្យាបាលនានាគ្រប់បែប

- | | |
|--------------------|---------------------|
| របៀបព្យាបាល | TREATMENT TYPE |
| ឧ ប្រើម្ជុលឥតថ្នាំ | ឧ Acupuncture |
| ឧ ចាប់សំរិសៃ | ឧ Acupressure |
| ឧ ចិត្តវិទ្យា | ឧ Psychotherapy |
| ឧ យោគ/ ភារីនា | ឧ Yoga / Meditation |

ចេញមន្ត្រីនិងអ្នកជំនាញការមានបទពិសោធន៍ធ្វើនូវ នៅប្រទេសចិន និង នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ម សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទ ឬមកមន្ទីរពេទ្យសុខភាពយើងខ្ញុំ ដើម្បីពិគ្រោះវិធីព្យាបាល

ART OF WELLNESS CENTER
647 BAINBRIDGE SREET
PHILADELPHIA, PA 19147
215-305-2238
កាលត្រូវតាម រឿន ព័ត : 267-242-8526

(តេឡេវិទ្យុទំនាក់ទំនង)

សកម្មភាពនៅហ្វឺឡា...

និងរូបរាងសង្ហារឡើងវិញ នៅពេលទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យរៀបចំឯកសណ្ឋានជាអតីតយោធា ហើយពាក់ឯកសណ្ឋានសម័យសម័យវិញ ។ នៅក្នុង កិច្ចប្រជុំមួយ កាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៩ មីនា មុននេះ សមាជិកអតីតយុទ្ធជន ដែលនៅក្រោម ផ្នែកសញ្ញាជាផ្លូវការឈ្មោះ KHMER COM-MAND មានចំនួន ជាង៣០នាក់ បានបង្ហាញ ID



និងឯកសណ្ឋានរបស់ខ្លួនជាលើកដំបូងត្រៀម ខ្លួនទទួលការបំពាក់ស័ក្តិ ដោយឧត្តមសេនីយ៍ BAUMANN មេបញ្ជាការ ជាន់ខ្ពស់នៃអង្គការ US VOLUNTEER JOIN SERVICE COM-MAND USV-JSC ដែលបំរុងនឹងប្រព្រឹត្តទៅ នៅថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ខាងមុននេះ នៅហ្វឺឡា-ដែលហ្វឺឡានេះ ។

លោក ថាច់ ខេមរិន្ទ បាននិយាយថា " អត្ត-បញ្ជាការខ្មែរ ឬ KHMER COMMAND ពុំ នៅក្រោមសាខារបស់អតីតរបស់យុទ្ធជនរៀត - ណាម ដែលមានច្រើនអារម្មណ៍នោះទេ គឺជា សាខាខ្មែរដាច់ដោយឡែកភ្ជាប់នឹងសមាគម អាមេរិកាំងតែម្តង " រីឯពាក្យថា " បើចូលជា សមាជិករបស់ KHMER COMMAND នេះ ហើយនឹងទទួល បានប្រាក់បំណាច់ ឬប្រាក់ខែ អ្វីនោះ " លោក ថាច់ ខេមរិន្ទ បានបន្តថា " ជា ការពុំពិតទេ លើកលែងតែអតីត យោធានោះ បានបំរើកងទ័ពនៃ សហរដ្ឋអាមេរិក នៅក្នុង បញ្ជីឈ្មោះរបស់យោធាអាមេរិកាំង ទើបមាន សិទ្ធិទាមទារបាន " ។

លោក សិរីត ប៊ែន ជាអគ្គលេខាធិការបាន និយាយបន្ថែមថា " ក្នុងលក្ខន្តិកវនៃសមាគម USV-JSC បាននិយាយថា ជនស៊ីវិលក៏អាចចូល រួមក្នុង KHMER COMMAND បានដែរ ឱ្យ តែមានបំណងស្រឡាញ់ និងការពារកម្លាំងទ័ព ការពារជាតិ " ។

លោក ម៉ម យិន ឧត្តមប្រឹក្សា KC បានស្នើ ឱ្យមានតែងតាំងអនុប្រធាន ហើយតំណែងនេះ បានទៅលើ ជនី សុខ ដោយមានការយល់ព្រម ពីអង្គប្រជុំ ។ (តេឡេវិទ្យុទំនាក់ទំនង)

AMERICAN LEGION POST 153 PRESENTS



FRANTIC
DJ FRIDAY AND SATURDAY
FROM 9 P.M. - 3 A.M.
MEMBERS ONLY
SMOKING PERMITTED

2514 S. 24TH ST.
PHILA., PA 19145
215-551-1950

សូមរក្សាចិត្តអោយ ពិសារគេស្ទុះ ព័ត៌មានទូទៅ " ប្លង់ទឹក "

ចន្ទរិយាការសម្លាប់ត្រជាក់ចិត្ត ចន្ទរិយាធ្វើការអារម្មណ៍ឡើយ !

- កន្លែងកំសាន្តចំណាយ - ស្តាប់ភ្លេងយ៉ាងពិរោះអស្ចារ្យ ឬក៏ប្លុកប៊ីយ៉ា ក៏មានជូនកំសាន្តដែរ ។
- យើងខ្ចីរករាយណាស់នឹងឃើញលោក-អ្នកអញ្ជើញ មក !
- ថ្លៃសុក្រ-សៅរ៍ ពីម៉ោង៩ដល់ម៉ោង៣ព្រឹក DJ និង បណ្តែតអាមូណ៍ លោក-អ្នកតាមតម្រូវរាំងថ្ងៃ។



ចប់ជួលសាល ឬចប់ធានម្ហូប ជប់ល្បែង យើងធ្វើជួនធាន !
HALL RENTAL & CATERING
AVAILABLE REASONABLE PRICE

CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA

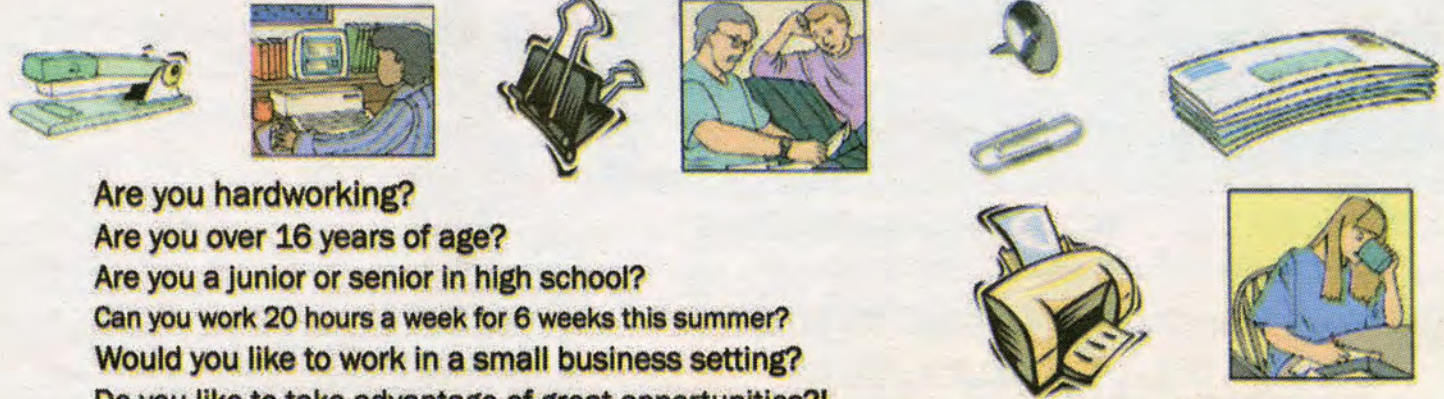
តើអ្នកចង់បានការងារធ្វើនៅរដូវក្តៅនេះទេ ?
Do You Want a Summer Job ?



Spaces are limited!
Jump on this opportunity right away to guarantee yourself a job this summer!

CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA
5412 North 5th Street Philadelphia, PA 19120
Phone: 215-324-4070
Fax: 215-324-2995
Website: www.cagp.org

- បើសិនជាអ្នកមិនខ្លាចនឿយហត់នឹងធ្វើការទេ
- ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុលើស ១៦ឆ្នាំ
- បើអ្នកកំពុងរៀននៅវិទ្យាល័យ តើអ្នកអាចធ្វើការ២០ ម៉ោង ក្នុងមួយអាទិត្យ ហើយរយៈពេល ៦អាទិត្យ នៅរដូវក្តៅនេះបានឬទេ ? បើបាន សូមប្រញាប់ទាក់ទង ទៅសមាគមខ្មែរ ព្រោះចំនួនការងារមានកំណត់ : សូមទំនាក់ទំនង **មីលី លេខ 215-313 9298**



- Are you hardworking?
- Are you over 16 years of age?
- Are you a junior or senior in high school?
- Can you work 20 hours a week for 6 weeks this summer?
- Would you like to work in a small business setting?
- Do you like to take advantage of great opportunities?!

Then, lets talk and be a part of our Summer Career Exploration Program!
Contact Mia-lia at 215-313-9298 or mialia@cagp.org



តម្រូវការទី១ ក្តីបញ្ជីមានសំរាប់សហគមន៍ខ្មែរ...

ទាំងមានវត្តមាននៃគណៈមេធាវីការពារក្តីជនជាតិបរទេស. តំណាងឱ្យក្រុមពាណិជ្ជករខ្មែរនៅកំណាត់ផ្លូវលេខ៧. អង្គការសង្គមស៊ីវិល. តំណាងគណបក្សនយោបាយខ្មែរនានា ព្រមទាំងពលរដ្ឋខ្មែរក្នុងសហគមន៍មួយចំនួន ។ល។ ហើយកម្មវិធីនេះត្រូវបានប្រារព្ធធ្វើឡើងកាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៩ កន្លងមកនៅឯភោជនីយដ្ឋាន Golden Palace ស្ថិតនៅលើវិថី Washington នាតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ាខាងត្បូង ។ មតិ និងសំណូមពរនានារបស់វាគ្មិនដែលបានចូលរួម :

លោក ប៊ែន ស៊ីវីលី : ជាតំណាងពាណិជ្ជករខ្មែរលើកំណាត់ផ្លូវលេខ៧ និងជាពាណិជ្ជករដែលគេស្គាល់ថា ជាម្ចាស់ហាងលក់កាសែតចម្រៀងឈ្មោះ " មេតង្វីវដេអូ " បានសម្តែងនូវទស្សនៈផ្ទាល់ខ្លួននាឱកាសនោះថា : សព្វថ្ងៃសកម្មភាពនៃការលក់ដូររបស់ពាណិជ្ជករខ្មែរនៅលើកំណាត់ផ្លូវលេខ៧ ហាក់មានការស្ងប់ស្ងាត់ជាងពេលមុនច្រើនណាស់ ព្រោះបណ្តាលមកពីបញ្ហាការធ្លាក់ចុះនៃសេដ្ឋកិច្ច និងម្យ៉ាងដោយសារបងប្អូនខ្មែរមួយចំនួន ត្រូវប្រឈមនឹងការបញ្ឈប់ (Lay-off) ពីសំណាក់ក្រុមហ៊ុន និងបណ្តាលមកពីមានការកាត់ម៉ោងធ្វើការជាដើម ។

លោក ស៊ីវីលី បានបន្ថែមលើកត្តាសន្តិសុខនៅលើផ្លូវលេខ៧ យ៉ាងដូច្នោះថា : " ខាងសហគមន៍ខ្មែរ និងខាងវត្តផ្លូវលេខ៧ បានរៀបចំផ្នែកសន្តិសុខ ព្រមទាំងមានគម្រោងដាក់ការមេរ័យដើម្បីឱ្យអ្នកនៅរដ្ឋផ្សេងៗបានចូលចិត្តមក ព្រោះពួកល្បីថា ផ្លូវលេខ៧យើងមានការកាប់ចាក់. សម្លាប់ដូចជាឆ្នាំមុនៗ មានការសម្លាប់ស្រ្តីខ្មែរពីរនាក់អីចឹង. គេមើលតាមទស្សនាវដ្តី. គេមើលតាមកាសែត. គេមើលតាម News អីចឹងទៅគេក៏ព្យព្រឹត្តមកផ្លូវលេខ៧ដែរ " ។

ដោយឡែក លោក ហានវ៉ែន លីម ដែលបម្រើការនៅក្នុងអង្គការ SEAMAAC ក៏បានបានលើកយកបញ្ហាមួយចំនួនជម្រាបដល់អង្គសន្និសីទនាឱកាសនោះថា : នៅលើផ្លូវលេខ៧ មានបញ្ហាច្រើនណាស់ មានទាំងចោរ. អ្នកលក់គ្រឿងញៀន និងមានទាំងបន់ល្បែងស៊ីសងជាដើម ។ ផ្លូវលេខ៧ គេស្គាល់ថា ជាតំបន់ដែលសំបូរទៅដោយហាងលក់ទំនិញរបស់បងប្អូនខ្មែរច្រើនជាងក្នុងទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា តែហាក់នៅពុំទាន់មានលក្ខណៈល្អ គ្រប់គ្រាន់



លោក ប៊ែន ស៊ីវីលី



មេធាវី ហានវ៉ែន លីម (Press Club)



លោក ហានវ៉ែន លីម

ដែលអាចទទួលយកបានទាំងស្រុងនៅឡើយពោល គឺនៅពុំទាន់បានល្អដល់កំរិតស្តង់ដារនៅឡើយ ។ ប៉ុន្តែលោកបានសន្យាថា នឹងខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីឱ្យតំបន់ផ្លូវលេខ៧មានភាពល្អប្រសើរជាងមុនទៀត ។

មិនចំពោះតែពាណិជ្ជករ. អង្គការសង្គមស៊ីវិល. មេធាវី ។ល។ អង្គ-សន្និសីទ (Press Club) នេះ ក៏ត្រូវបានអញ្ជើញចូលរួមដោយប្រធានសាខាគណបក្សប្រឆាំងចំនួនពីរ គឺគណបក្សសម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សផងដែរ ។

លោក ញ៉យ ចំរើន ប្រធានសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ប្រចាំសហរដ្ឋអាមេរិក បានបញ្ចេញទស្សនៈថា : កម្មវិធីថ្ងៃនេះមានភាពល្អប្រសើរណាស់ ហើយក៏ជាការចាប់ផ្តើមនូវភាពជោគជ័យសម្រាប់សហគមន៍ខ្មែរយើង ជាពិសេសយើងបានជួបជុំគ្នា. យើងរាប់អានគ្នា និងផ្តោះប្តូរយោបល់គ្នាជាប្រយោជន៍ឱ្យមានវិភាគច្រើនដល់សហគមន៍ខ្មែរយើង ។ ការដែលលោកអញ្ជើញមកចូលរួមក្នុងថ្ងៃនេះ មិនមែន

ក្នុងនាមជាគណបក្សនយោបាយទេ គឺក្នុងនាមជាពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍ធម្មតា និងជាវាគ្មិនរបស់អង្គពិធី ។

រីឯប្រធាន សហគមន៍ខ្មែរ ប្រចាំនៅតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា លោក សម សិរិត បានផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ដល់ខ្មែរឫស្សី នាឱកាសនោះថា : នេះគឺជាបរិយាកាសដ៏ល្អ ដែលយើងបានជួបជុំគ្នា ស្តិតស្តាលជាមួយគ្នា. ស្គាល់គ្នា " លោក សិរិត បន្តថា : " កាលណាមកការជួបជុំគ្នាបែបនេះ ពិតជានាំមកនូវភាពចេះដឹងកាន់តែច្រើនថែមទៀត ដូច្នេះយើងមិនត្រូវឱបដៃសម្លៀក ដោយមិនចូលរួមក្នុងកិច្ចការសង្គមនោះឡើយ ព្រោះកាលណាយើងមិនចូលប្រឡូកក្នុងសង្គមយើងពិតជាពុំបានជ្រាបអំពីភាពវិកចំរើនរបស់សហគមន៍ខ្មែរឡើយ ។

លោក សិរិត បានផ្តាំផ្តើមថា : ខាងសហគមន៍តែងតែប្រារព្ធធ្វើសិក្ខាសាលាប្រចាំខែជានិច្ចហើយបើបងប្អូនខ្មែរចង់ជ្រាបអំពីព័ត៌មានអំពីស្តីអំពីដំណើរវិវឌ្ឍន៍របស់សហគមន៍ខ្មែរ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.cagp.org ។

ចំណែកលោក មាស ជា ប្រធានសាខា (ទៅទំព័រ១១)



លោក សម សិរិត



Nationwide

Insurance & Financial Service

សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ

We offer Cheap Price for Every Client

យើងធ្វើជូនគ្រប់គ្រូដោយតម្លៃទាប

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| Business Liability Insurance | ធានារ៉ាប់រងជំនួញឈាមអ្នក |
| Home Insurance | ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសំបែង |
| Health Insurance | ធានារ៉ាប់រងសុខភាព |
| Auto Insurance | ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត |
| Life Insurance | ធានារ៉ាប់រងជីវិត |

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance

ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| South Philadelphia office: 600 Washington Ave Suite #8 Philadelphia, Pa 19147 Tel: (215) 463-1257 Fax: (215) 463-2036 | North Philadelphia office: 6603 Bustleton Ave. Philadelphia, Pa 19149 Tel: (215) 335-2140 Fax: (215) 335-2147 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ចំណីដែលឧបទ្វីបអាស៊ីខ្លាំងជាងគេក្នុងលោក

គឺទឹកផ្លែឈើ " គោឌី " នៃព្រៃមេមពាន





HIMALYAN GOJI Juice



ការលក់ដាច់នៃលុះការលក់ដាច់ព្រឹត្តិការណ៍នេះ ត្រូវបានរកឃើញ នាព្រឹក្សាលើស្ពានដ៏វែងឆ្នាំ ៨០០ គីឡូម៉ែត្រ លើទិសដីនៃវត្តភ្នំនៅ ព្រៃមេមពាន មិនត្រូវបានកាត់-សាត់ក៏មិន ៧-រដូវ ក៏មិនចាក់-គេថា អ្នកស្រុកមានជីវិតម្នាក់ អណ្តូងមួយដែលមានដើម គោឌី " ដុះដើម គេស្គាល់ថា មានវត្តសក្តិសិទ្ធិ អ្វីមួយដូចជា វត្តភ្នំព្រៃមេមពាន ។ ទើប ៧-រដូវ ៧-រដូវនេះ គេដឹកគា គោឌី " មាន ជីវិតដ៏ពិតប្រាកដប្រាកដ គោឌី " មាន ជីវិតដ៏ពិតប្រាកដប្រាកដ POLYSACCHARIDES ដែលវាមាននៅក្នុងទឹកផ្លែឈើនោះ ដែលវាជួយដល់ប្រព័ន្ធភ្នកសុខភាពរបស់អ្នកលក់ដាច់ ។



បើចង់បាន Goji មកពីសារវត្តភ្នំព្រៃមេមពាន www.forever.freelife.com

ឬក៏ទូរស័ព្ទលេខ : **(267) 253-3947**

សម្រាប់ទំព័រ ១០ ក្តីបញ្ជីមានសំរាប់សហគមន៍ខ្មែរ...



គណបក្ស សម រង្ស៊ី ប្រចាំរដ្ឋផែនស៊ីវិលនៅ បានផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ម្ចាស់សម្រាប់មួយឆ្នាំ ខ្មែរឃុំស្ទឹង ផងដែរថា :

លោកចង់ដឹងថា : តើសន្តិសុខសារព័ត៌មាននៅពេលនោះ មានអ្វីខ្លះ សម្រាប់ឱ្យលោកយកត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ? ។ លោក មាស ជា ក៏បានសំណួរ ពរដល់ពលរដ្ឋខ្មែរ ក្នុងសហគមន៍ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា ទាំងអស់ឱ្យ ជួយយកចិត្តទុកដាក់លើកត្តាសន្តិសុខសង្គម, កត្តា សេដ្ឋកិច្ច, សុខភាព, នយោបាយ ។ល។ ពីព្រោះ ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា ជាផ្ទះសំបែងរបស់យើង ។



អតីតប្រធានសមាគមខ្មែរ ហើយបច្ចុប្បន្ន ជាពាណិជ្ជករ ភ្នាក់- ងារលក់ធានារ៉ាប់រង ឈ្មោះ ញ៉យកឡាយ (New York Life) គឺ លោក ជិន វិត្តា ក៏ បានសម្តែងនូវភាព រីករាយ ដែលលោកបានអញ្ជើញចូលរួមក្នុង ជំនួបនាគ្រានោះ ។ លោក ជិន វិត្តា បានសម្តែង នូវអំណរគុណដល់កាសែត ខ្មែរឃុំស្ទឹង ដែលបាន

ផ្តល់ឱកាសឱ្យបងប្អូនខ្មែរយើងបានជួបជុំគ្នាក្នុង គោលដៅពិភាក្សាអំពីបញ្ហាសង្គម ។ លោក វិត្តា បានបន្ថែមថា : សុំឱ្យបងប្អូនខ្មែរ ចូលរួម ក្នុងកម្មវិធីបែបនេះឱ្យបានច្រើន ព្រោះនោះជា ការចែករំលែកនូវចំណេះដឹងដល់គ្នា ជាពិសេស សូមជួយគាំទ្រដល់កាសែត ខ្មែរឃុំស្ទឹង ផង ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនោះ លោក វិត្តា ក៏បានជូន ពរដល់ពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ៗរូបទាំងអស់ សូមឱ្យ មានសិរស្ទិល និងចេះស្រឡាញ់គ្នាថែមទៀត ។ លោក មេធាវី លីនស៊ី ដ័រីង បានទទួលភារ កិច្ចមករាយការណ៍អំពីថវិការដ្ឋដ៏សន្តិកសន្ទាប់

ថែកថាយ ដើម្បីជួយសង្គ្រោះសេដ្ឋកិច្ចពលរដ្ឋ និងសហគមន៍ជាតិ ដែលប្រាក់នោះឈ្មោះថា "Stimulus" ។ ប្រាក់ នេះមានចំនួនប្រមាណ ៧០០ពាន់លានដុល្លារ ដែលចែកជាប្រាក់ជួយ ដល់ផ្នែកហេដ្ឋារចនា សម្ព័ន្ធ ជួយដល់ផ្នែក ឧស្សាហកម្មជាតិ ជួយដល់បុគ្គលិករដ្ឋ និងឯកជន ដែលកំពុងរងគ្រោះដោយសារវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចដ៏ ធ្ងន់ធ្ងរនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ។

អ្នកស្រី នារី គិត បានលើកពិករណ៍ធ្លាក់ចុះ នៃមុខរបររកស៊ីរបស់ខ្មែរ នៅតាមបណ្តោយផ្លូវ អូលយ៉ក អ្នកស្រីក៏បានបន្ថែមទៀតថា WEDGE ដែលអ្នកធ្វើការ ស្ថិតនៅលើផ្លូវអូលយ៉កនោះ ហើយការិយាល័យនេះ ក៏អាចជួយបងប្អូនខ្មែរ ដែលត្រូវការកិច្ចព្យាបាល ជំងឺផ្សេងៗរាប់ទាំងជំងឺ ស៊ែស ប្រសាទផងដែរ- មានជំនួយខាងផ្លូវច្បាប់ អន្តោប្រវេសន៍ ឬការពិគ្រោះយោបល់គ្រួសារ ទៀតផង ។

លោក រឿត ចាត់ ធ្វើការនៅការិយាល័យ មួយដែរ ដែលរកម្ចាស់ពាណិជ្ជកម្ម ឱ្យទទួលអ្នក

រស់ដោយរដ្ឋចិញ្ចឹមនោះ ឱ្យចូលទៅធ្វើការវិញ ដោយរដ្ឋធានារ៉ាប់រងប្រាក់បៀវត្សរ៍ឱ្យ ១០០% ក្នុងរយៈពេលបីខែ ហើយ ៥០% ក្នុង រយៈពេលបីខែបន្តបន្ទាប់ ដោយសង្ឃឹមថា អ្នក ធ្វើការនោះនឹងមាន ចំណេះដឹងគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ឱ្យម្ចាស់ពាណិជ្ជកម្មនោះ ទទួលឱ្យធ្វើ ការជាវហូតបាន ។

សូមបញ្ជាក់ថា កម្មវិធី Press Club នេះ ត្រូវបានចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង ១២:០០ថ្ងៃត្រង់ និងបញ្ចប់នៅម៉ោង ២:០០រសៀល ដោយ បរិយាកាសវិកររាយ ។ ក្រៅពីមានទទួលបាន នូវភាពសប្បុរសយ៉ាងឆ្ងាញ់ពិសារហើយនោះ លោក កឹម ភៀន ដែលគេស្គាល់ថា ជាព្រឹទ្ធាចារ្យ ដែលសំបូរដោយរឿងកំប្លែងប្លែកៗ ក៏បានបាន ធ្វើឱ្យអ្នកចូលរួមផ្ទុះសំណើចសេចសប្បាយ នាឱកាសនោះផងដែរ ។



លោកមេធាវី លីនស៊ី ដ័រីង



លោក ភៀន ភៀន



អ្នកស្រី នារី គិត



លោក រឿត ចាត់



Pho 488

320 W. Oregon Avenue, Suite 1, Philadelphia, Pa 19148
 Tel. 215-952-6688
 Open: 7 days a week. Sunday - Thursday: 9 a.m. - 9 p.m.
 Friday & Saturday: 9 a.m. - 10 p.m.

បើកទទួលភ្ញៀវត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ៩ ម៉ោង ៩ ល្ងាច
លើកលែងតែថ្ងៃសុក្រ និងសៅរ៍ បើកហេតុដល់ ១០ យប់

- យើងមានមុខម្ហូបសំរាប់ពិសារបាយ មាន គុយទាវ មាននំបញ្ចុក ហើយ ជាពិសេសមានធ្វើ "ហ្វី" គ្រប់មុខ ជូន ពិសារយ៉ាងឆ្ងាយឆ្ងាញ់
- បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ រងចាំបើអតិថិជនមិនឱ្យខុសបំណង ឡើយ







Randolph C. Smith



Attorney at Law 267-324-6503

Office # 1

1819 JFK Blvd.
Philadelphia, Pa 19103

Office # 2

1115 S. 11th St.
Philadelphia, Pa 19147

ការិយាល័យច្បាប់យើងខ្ញុំ មានចំណាត់ការករណី គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត

☛ ការរូបសនៅកន្លែងធ្វើការ ☛ បើកបរក្រោមឥទ្ធិពលស្រវឹង

☛ ករណីឧក្រិដ្ឋកម្ម និងអន្តោប្រវេសន៍ យើងនឹងយកចិត្តទុកដាក់

ពីរថយន្តពីអ្វីៗទាំងអស់ដោយមិនឱ្យលោកអ្នកចំណាយប្រាក់ខ្លួនឯងឡើយ ។
បើចង់ដឹងអ្វីបន្ថែមសូមហៅរក សុខា : (267) 324-6503

We are specialty in Car Accident, Work Injury, DUI, Criminal Matter, and Imminration.

We will take care of your car and everything else without your pochet expense.
Please contact Sothia at 267-324-6503 for more information.

The Noni Juice

មីកផ្តុំមន្ត្រី "ណូនី" ខ្មែរហៅថា "ញូ" ត្រូវតែចម្រើនថា ឌីតុកម្តាយ ឬមនុស្ស ធ្លាប់យកផ្លែ "ញូ" នេះទៅ ត្រាំស្រោ ហើយពិសារជាថ្នាំព្យាបាលការឈឺចុកចាប់នានា បណ្តាលឱ្យមានកម្លាំង-ចុះកម្លាំងឈាម ។ល។ ឥឡូវ នេះ អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រខាងពេទ្យរកឃើញថា ផ្លែ "ញូ" នេះ បើប្រើឱ្យសុទ្ធតាមលាយជាតិវិទ្យាធ្វើឱ្យចុះសម្ពាធឈាមបន្ថយការឈឺសន្លាក់មែងើបព្យាបាលជំងឺមីក តោមផ្តុំម-ធ្វើឱ្យមានកម្លាំង និងជួយរលាយអាហារ ទៀតផង។
សូមទាក់ទងតាមឈ្មោះ នឹងទូរស័ព្ទខាងក្រោម ដើម្បី ជាំវិទ្យាផ្តុំម "ណូនី"



Philadelphia: David: 215-268-4821 or Jason: 215-805-3396

Rhode Island: Hui Le: 401-640-5158

Lowell: Samran: 508-216-6062

The Noni Juice is made by traditional method, 100% pure, and no preservation. It can help decrease high blood pressure; reduce arthritis pain, diabetes, increase body energy level and digestion system.



ហាងឆ្លើបបើកថ្មី!

ខ្មែរអន្តរ Gift Shop

Cambodian Traditional & modern high-end custom design



"សូមអញ្ជើញអ្នកនាងកញ្ចាមិនអស់លោក មកស្វែងរកមើលសំលៀកបំពាក់តាមប្រពៃណីនិងតាម សម័យថ្មីរបស់ខ្មែរ គូសនឹងកាត់ដេរកិរតខ្ពស់ តាមបំណងនិងក្តីស្រមៃរបស់អ្នកនាងកញ្ចាមិនអស់ លោកបាន ។ នាងខ្ញុំជឿថា : អ្នកនាងកញ្ចា អាច រកនូវសំពត់ អាវ នៃក្តីស្រមៃបាន សំពត់ ដែល វប្បធម៌ដ៏ត្រកាលនៃសតវត្សរ៍ដ៏រុងរឿងមកត្រប ដណ្តប់រូបរាងកាយអ្នកនាងកញ្ចា នេះជាការយល់ សប្តិស្មានមិនដល់ ថាអាចកើតឡើងបាន " ... ស៊ីនូន



Men & Women Casual Wear, Accessories.
Khmer Videos & DVDs.Alteration Service Only \$6.00

1541 S. 5th Street
Philadelphia, Pa 19148(267)639-3400



ទំព័រហ្វិក្សារដែលហ្វិយ៉ា

ពីរជំនាន់ក្នុងសម្ព័ន្ធបករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ដោយ : ពិសេស ពពិលេខមុន

២៤ កុម្ភៈ - ៣ មីនា : ទ័ពអាមេរិកាំង បានកាន់កាប់តំបន់ច្រកក្រាញ៉ូ (ខេត្តកំពង់ចាម) ហើយបណ្តេញរាស្ត្រចេញពីភូមិ ។

៥ មីនា : សម្តេច សីហនុ ត្រឡប់មកដល់កម្ពុជាវិញ ហើយទទួលស្គាល់ថា មានសភាពធ្ងន់ធ្ងរបានកើតឡើង ។ ខិត្តប័ណ្ណ បានបង្ហាញពីការប្រមូលស្រូវ ពីអំពើហោហៅនៃកងទ័ពជាតិ ហើយទិទានពីនយោបាយគាំទ្រអាមេរិកាំងរបស់ លន់ នល់ ។

១១ មីនា : បាតុកម្មដ៏សំខាន់មួយដង្ហែនៅភ្នំពេញ ដឹកនាំដោយ ខៀវ សំផន និងក្រុមឆ្លងនិយមនៃសង្គមរាស្ត្រនិយម ពួកគេទាមទារឱ្យលន់ នល់ ចេញពីតំណែងនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

៣០ មីនា : សមាជិករដ្ឋាភិបាលពីររូបបានត្រូវសភាជាតិហៅសួរចម្លើយ គឺលោក ម៉ៅ សាយ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងលោក អុក វ៉ាស៊ី រដ្ឋលេខាធិការខាងផែនការ ។

២ មេសា : ការបោះឆ្នោតនៃរាស្ត្រអ្នកស្រែនៅផ្នែកខាងត្បូងនៃខេត្តបាត់ដំបង ការបោះឆ្នោតនៅសំឡូត ។

ឆ្នាំ ១៩៦៧ :

២៤ កុម្ភៈ ដល់ ៣ មីនា :

ទ័ពសម្ព័ន្ធមិត្តអាមេរិកាំង-វៀតណាមខាងត្បូង បានកាន់កាប់ច្រកក្រាញ៉ូ (កំពង់ចាម) ហើយបណ្តេញប្រជាជនចេញពីតំបន់ ។

៥ មីនា : សីហនុ ត្រឡប់ពីបរទេស ស្ថានភាពនគរបានធ្លាក់ដុនដាបធ្ងន់ធ្ងរណាស់ទៅ

ហើយ ខិតប័ណ្ណអាណាមិក និងយាយអំពីការប្រមូលស្រូវពីរាស្ត្រ អំពើហិង្សារបស់ទាហាន និងនយោបាយរបបអាមេរិកាំង ដោយ លន់ នល់ ។

១១ មីនា : បាតុកម្មដ៏ធំមួយរៀបចំឡើងដោយក្រុមអ្នកនយោបាយខាងឆ្វេង និងក្រុមសមាជិកសង្គមរាស្ត្រនិយម ដែលមាននិន្នាការឆ្លង ហើយទាមទារទម្លាក់ លន់ នល់ ចេញពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

៣០ មីនា : សមាជិករដ្ឋាភិបាល ២នាក់ត្រូវបានទម្លាក់កំហុសដោយ សភាជាតិ គឺលោក ម៉ៅ សាយ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងលោក អុក វ៉ាស៊ី អនុរដ្ឋលេខាធិការខាងផែនការ ។

២ មេសា : ពលរដ្ឋនៅតំបន់ខាងត្បូងខេត្តបាត់ដំបង បានធ្វើការបោះឆ្នោតតំបន់សំឡូត ហើយបានសម្លាប់ទាហានវិញ - មនុស្សច្រើនរយនាក់រត់ចូលព្រៃ - បន្ទាប់ពីទទួលស្គាល់អំពីការទាមទារដ៏ត្រឹមត្រូវរបស់ប្រជាជន ហើយនិងអំពើពុករលួយរបស់យោធា សីហនុ បានទម្លាក់កំហុសទាំងស្រុង ទៅលើចលនាកុម្មុយនិស្ត សីហនុ បានបញ្ជាឱ្យបង្រ្កាបយ៉ាងហោរហៅ : ទម្លាក់ គ្រាប់បែកដោយកប៉ាល់ហោះចម្បាំងសម្លាប់រដ្ឋលេខាធិការរាស្ត្រ កងទ័ពបន្តរបបសកម្មបង្កាបរហូតដល់ខែសីហា ។

២២ មេសា : សីហនុ ចោទប្រកាន់ជាសាធារណចំពោះ ខៀវ សំផន - ហ៊ុយ យន់ - ហ៊ុន សែន ថាជាអ្នកបង្កឱ្យមានការបោះឆ្នោតនៅសំឡូត ហើយគម្រាមថា នឹងយកឱ្យឡើងតុលាការយោធា ។ (តទៅលេខក្រោយ)

ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព A Pictorial Biography of Saky amuni Buddha

ដោយ : អ៊ឹម លឿម (តពីលេខមុន)

◆រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃដោយ គុណប៉ាយតា
◆បកប្រែជាភាសាចិន ដោយ ភិក្ខុ ផែន ហាយ
◆បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សិត .អេ.លី
◆ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាន់
◆បកប្រែជាភាសាខ្មែរ ដោយភិក្ខុ គង់ អាំ



◆Original Illustration and Naration in Thai by Gunapayuta.
◆Translation into Chinese by Bhikkhu Jan Hai.
◆Translation into English by Z.A Lu.
◆ Coloring by Yann-Fang Lee
◆Translation into Khmer by Bhikkhu

20- The prince was gentle not only to his own horse, but he was kind also to all other animals. Being a crown prince, Siddhartha had never encountered suffering and misery in hid life. But his sympathetic nature made him aware that all creatures, whether people or animals, equally desire happiness and



detest suffering and pain.
21- Prince Siddhartha was genial and polite, and his heart was full of mercy and benevolence. He never oppresses others, but often helped the oppressed. Prince Devadatta eas cruel and jealous and fond of killing. This day Devadatta was carrying his bow and arrows, shooting the flying swans for fun. One swan was shot in the wing and fell to the ground. It was badly wounded and appeared to be in much pain.

ទៀតដោយមិនរើសមុខ ។ ក្នុងនាមជាព្រះរដ្ឋទាយាទព្រះសុទ្ធត្រូវមិនធ្លាប់ជួបប្រទះនូវសេចក្តីទុក្ខសោកសៅក្នុងជីវិត ។ ប៉ុន្តែមានចិត្តអំពីកំណើតធ្វើឱ្យព្រះអង្គទ្រង់ដឹងថា មនុស្ស សត្វទាំងឡាយមិនថា មនុស្ស ឬសត្វ ទេ សុទ្ធតែចង់បានសេចក្តីសុខ ហើយស្អប់ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខដូចគ្នា ។

២១-ក្នុងព្រះជន្ម៨ព្រះវស្សា ព្រះអង្គទ្រង់ចាប់ផ្តើមបង្ហាញឱ្យឃើញនូវសក្តានុពលនៃមេត្តាចិត្តដ៏អស្ចារ្យរបស់ព្រះអង្គ ។ នៅទីណា កន្លែងណា ពេលណាៗក៏ដោយ ព្រះអង្គទ្រង់មិនដែលបង្កទុក្ខទោសគ្រោះថ្នាក់ដល់សត្វណាមួយឡើយ ផ្ទុយទៅវិញព្រះអង្គមានតែខិតខំសង្គ្រោះស្រោចស្រង់សត្វដែលរងទុក្ខឱ្យត្រឡប់ជាបានសុខវិញ ។ ជាក់ស្តែងមានថ្ងៃមួយនោះ ព្រះរាជកុមារទ្រង់ទតឃើញមិត្តម្នាក់របស់ព្រះអង្គដែលលេងជាមួយគ្នា វាយសត្វតស់មួយ ។ ព្រះអង្គទតឃើញដូច្នោះ ទ្រង់ក៏ឃាត់ក្មេងនោះភ្លាម ដោយមិនឱ្យវាយវាតទៅទៀត ។



detest suffering and pain.
21- Prince Siddhartha was genial and polite, and his heart was full of mercy and benevolence. He never oppresses others, but often helped the oppressed. Prince Devadatta eas cruel and jealous and fond of killing. This day Devadatta was carrying his bow and arrows, shooting the flying swans for fun. One swan was shot in the wing and fell to the ground. It was badly wounded and appeared to be in much pain.

(តទៅលេខក្រោយ) (continue Issue After)

ខ្មែរជួសជុលរថយន្ត
KHMER AUTO REPAIR

CAR INSPECTION, DIAGNOSTIC & REPAIR

គ្រួសារកំរិតរថយន្តអាណាឡាម

- ត្រួតពិនិត្យរថយន្តអាណាឡាម
- ដំឡើងប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិការ
- ត្រួតពិនិត្យធ្វើប្រព័ន្ធស្រូតឡើងវិញ
- ចម្រោចប្រព័ន្ធរថយន្ត
- ក្រុមការងារជំនាញ
- លេវ៉ាត្រង់ប៊ីស្រូង
- បើកបររថយន្តប្រព័ន្ធនិរន្តរ៍

Brake Service
Turn up electronic
Starters Alternators
Radiators water pumps
Transmission Service
Struts checked & serviced
CV Joints Rack & Pinion
Shocks checked & Replace.

5302 Rising Sun Avenue. Philadelphia, Pa 19120
215-939-5436

New World Travel II

ព្យួរលក់ត្រូវចែង

Specialized in Selling Flight Tickets
For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុងប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថៃ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបាន ទិញសំបុត្រជំនាវាសមុទ្រ-សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,
Offer Rush Re-Entry Permit
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals
Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8
Philadelphia, Pa 19147
Tel: (215) 463-1257
Fax: (215) 463-2036

ម៉ាស៊ីនផ្ទៃមុខដោយវិធីខាងលើ



ជាការពិតណាស់ថា រឿងសម្បុរសុខភាព គឺជារឿងដ៏ចំបងគេ ក្នុងជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់សុភាពស្ត្រី ទន្ទឹមគ្នានោះដែរ ការកើតស្នាម ជ្រាញនៅលើផ្ទៃមុខក៏មិនមែនជារឿងក្របកាបនោះដែរ ។ សំរាប់ វិធីលុបបំបាត់ស្នាម ជ្រាញនៅលើផ្ទៃមុខយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព នោះ ប្រសិនបើអ្នកកាន់បិត្តធ្វើវា ក៏មិនមែនជាការលំបាកលំបិន ណាស់ណានោះដែរ ។ ដើម្បីឲ្យបានជិតប្រាកដថា វិធីនោះងាយស្រួល បំណុលនោះ សូមតាមដានខ្លឹមសារខាងក្រោមនេះ ៖

●●●រូបមន្តម៉ាស៊ីនផ្ទៃមុខនេះ អាចជួយកាត់បន្ថយស្នាមជ្រាញ នៅលើផ្ទៃមុខ ព្រមទាំងជួយឱ្យស្បែកមុខតឹងហាប់ណែនឡើងបាន យ៉ាងច្បាស់ក្រឡែត ។ អ្នកអាចធ្វើបានដោយខ្លួនឯងនៅផ្ទះដោយមិនបាច់ចំណាយ ពេលវេលាទៅកាន់ហាងកែសម្ផស្សឱ្យខាតទាំងប្រាក់និងពេលវេលានោះឡើយ ។

ដោយគ្រាន់ណែនាំឱ្យអ្នកនាំយកស៊ីតពណ៌ ទឹកឃ្មុំ ម្សៅ ស្រូវសាលី ក្នុងមួយ មុខមួយស្លាបព្រាបាយមកផ្សំបញ្ចូលគ្នា ។ បន្ទាប់មកយកវាមកលាបឱ្យសព្វផ្ទៃមុខ ទុកចោលប្រមាណពី១៥ ទៅ២០នាទី រួចទើបប្រើសំឡីជ្រលក់ទឹកក្តៅឧណ្ហៗជូត សំអាតចេញ និងបិទចុងក្រោយដោយលាបក្រែមបំប៉នស្បែកដែលប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ។

ប្រសិនបើអ្នកព្យាយាមយករូបមន្តនេះទៅប្រើប្រាស់ឱ្យបានមួយសប្តាហ៍ម្តងៗ នោះនឹងទទួលបានលទ្ធផលជាក់ស្តែងបំផុត ។ ចុងក្រោយអ្នកគួរចងចាំថា ប្រសិន បើអ្នកអន្ទះសាក្នុងចិត្ត ហើយប្រើរូបមន្តនេះញឹកញាប់ពេក និងបង្កឱ្យស្បែកមុខរបស់ អ្នកក្រៀមស្ងួតទៅវិញទេ ។

យើងសង្ឃឹមថា ដើម្បីរក្សាសម្បុរសុខភាពស្ត្រីទាំងឡាយពិតជានាំយក រូបមន្តទៅប្រើប្រាស់គ្រប់គ្នា ព្រោះថា ប្រសិនបើរូបរាងស្អាតផ្ទៃមុខស្អាត ហើយភ្នែក មិនស្អាតវិញនោះ ក៏ជាចំណុចមួយមិនគប្បីដូចគ្នា ។

តមកទំព័រទី០៩ សកម្មភាពនៅហ្វីឡា...

Cambodian-Americans Seek Recognition for Military Service

Philadelphia, Pennsylvania is one of the first cities to have a core member of the United States Volunteers- Joint Services Command (USV-JSC) Khmer unit. The USV-JSC are retired members of a myriad of armed forces that includes the Army, Navy, Air Force, and Marines. Membership can also consist of civilians and other volunteers. Mr. Marinh Thach, Former Colonel, and Somrith Pen, Executive Director and former Major, has worked tirelessly to recruit and maintain active membership in the region. Currently, there are 32 members at the Philadelphia branch, which is located in Region 3 of the USV-JSC unit. Many of its members have fought under the Khmer Republic regime or have served under the Lon Nol army. The

members have held various military rankings from colonel to soldier. They also range in age from the mid-40's to early 80's.

The Khmer Command consists of many elderly individuals whose wish is for Cambodian-Americans to remember their sacrifices, victories, and Cambodia's glorious and gruesome past. In the words of Somrith Pen, USV-JSC Khmer Command, Philadelphia, "we must not let our younger generation misunderstand our ordeals. We must educate, inform, and make connections with our children. We must make them understand that we fought with great patriotism and vision. We can not be inactive like a still and stagnant pond, whose water has blackened and become a festering pool of ill-rooted disease, we must share and connect, so that the water can run down from the stream, babbling with knowledge, strength, unity, compassion, and patriotism."

According to USV-JSC National Commander, Lieutenant General, Allen A. Baumann, "only 10 percent of our veterans get proper military graveside burial. Because the number of veterans far exceeds the resources needed to provide final military honors, "Band-Aids" exist. Hence, the USV-JSC's mission is to help their comrades receive the proper military graveside burial that they deserve from the Department of Veterans Affairs and Department of Defense. Their goal is to provide flag folders, the salute by rifle squad, an honor guard, and chaplain." The USV-JSC is committed to obtaining the proper burial ceremony for our nation's military men and women.

Cambodia has had a glorious past. It has also experienced many wars and bloodsheds. Cambodian-Americans are still adjusting to their new lands and the opportunities that

(Continue Page 19)

តមកទំព័រទី០៩ 17 មេសារបបសម្លាប់រដ្ឋបាល...

សម្តេចព្រះនរោត្តម សីហនុ ក្នុងពេលដែល ព្រះអង្គបំពេញទស្សនកិច្ចនៅប្រទេសរុស្ស៊ី ។ គឺ ក្រោយព្រឹត្តិការណ៍នេះ សង្គ្រាមក៏បានឆាប់ នេះឡើង ដោយក្រុមដែលប្រឆាំងនឹងរបប សាធារណរដ្ឋខ្មែររបស់សេនាប្រមុខ លន់ នល់ ដែលក្នុងនោះ មានការអំពាវនាវពីសម្តេចព្រះ- នរោត្តម សីហនុ ឱ្យចូលព្រៃម៉ាកគី ដើម្បីតស៊ូ ក្រោមផ្តាករណសិរ្សរូបរាងជាតិកម្ពុជា រហូតដល់ អង្គការចាត់តាំងមួយនេះបានលេចឡើងជារូប ភាពបង្កើតជារបបខ្មែរក្រហម ដែលមជ្ឈ- ដ្ឋានជាតិ និងអន្តរជាតិបានចោទប្រកាន់ថា អតីតព្រះមហាក្សត្រខ្មែរ គឺសម្តេចនរោត្តម សីហនុ ជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការបង្កើតឱ្យមានរបប ខ្មែរក្រហមនោះ ។

ក្រុមអ្នកតាមដានព្រឹត្តិការណ៍ 18 មីនា នាំគ្នាឆ្ងាយថា ដើមឡើយប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ក្រោកឡើងគាំទ្រព្រឹត្តិការណ៍ថ្ងៃទី18 មីនា ឆ្នាំ 1970 ដកសម្តេចនរោត្តម សីហនុ ចេញពីមុខ តំណែងប្រមុខរដ្ឋមិនមែនធ្វើឡើងដោយមាន បំណងក្បត់អតីតព្រះមហាក្សត្ររបស់ខ្លួនទេ ។ ជួរដឹកនាំព្រឹត្តិការណ៍ 18 មីនា គ្រប់ជាន់ថ្នាក់នៅ ពេលនោះ សុទ្ធតែយល់ច្បាស់ណាស់អំពីគ្រោះ ថ្នាក់ដ៏ស្តីមន្តសំណាក់អ្នកធ្វើសង្គ្រាមដែល កំពុងទាញកម្ពុជាឱ្យធ្លាក់ចូលជាសហព័ន្ធកម្ពុយ- និស្តឥណ្ឌូចិន ។

នៅថ្ងៃទី18 មីនា ឆ្នាំ 1970 នៅចំពោះ មុខការលុកលុយរាតត្បាតរបស់ពួកយៀកកុង និងយួនកុម្មុយនិស្តចំនួនជាង៦ម៉ឺននាក់ ដែល បានចូលមកកាន់កាប់ទឹកដីខ្មែរតាំងពីឆ្នាំ 1964 មកម្ល៉េះ ។ ខ្មែរក្រោកឡើងទទួលដោយខ្លួន ឯង ធ្វើពលិកម្មចុងក្រោយដោយយកអាយុជីវិត

ដាក់ការពារទឹកដីខ្មែរ ដោយមិនសុខចិត្តស្លាប់ បំរើមនោគមន៍វិជ្ជាកម្មមួយនិស្តឡើយ ។ ខ្មែរ ដែលបានស្លាប់ការពារទង្វើយសាធារណរដ្ឋបាន បោះបង់ជីវិតទៅដោយបានត្រួសត្រាយ ហើយ ជាស្រេចនូវវត្តន្តគ្រប់គ្រងជាតិបែបប្រជាធិប តេយ្យសេរីនិយមទុកជូនខ្មែរជំនាន់ក្រោយកែ សំអិតសំអាងតទៅទៀត ដើម្បីកសាងជីវិត សេរីរុងរឿងមួយជូនជាតិខ្មែរ ។ អតីតរដ្ឋមន្ត្រី យោសនាការក្នុងរបបសាធារណរដ្ឋខ្មែរ និង ជាមនុស្សជំនិតបំផុតរបស់លោកសេនាប្រមុខ លន់ នល់ គឺលោក ឆាំង សុង បានប្រាប់ខ្មែរបុរស្តី ឱ្យដឹងថា បើគ្មានថ្ងៃ18 មីនា ឆ្នាំ 1970 ប្រទេស កម្ពុជាបានធ្លាក់ទៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយួនក្លាយជា ប្រទេសកុម្មុយនិស្តតាំងពីពេលនោះមកម្ល៉េះ ។ ថ្ងៃ 18 មីនា មិនមែនជាថ្ងៃដ្ឋប្រហារ ឬថ្ងៃក្លាយ ជារបបសាធារណរដ្ឋខ្មែរឡើយទេ ។ 18 មីនា ឆ្នាំ 1970 គឺជាថ្ងៃដែលសភាខ្មែរទាំងពីរបាន ឆ្លោតដកសេចក្តីទុកចិត្តឈប់ទទួលស្គាល់សម្តេច សីហនុ ជាប្រមុខរដ្ឋស្របពេលនោះ ព្រះមហា-

ក្សត្រិយានីកុសុមៈជាមាតារបស់ព្រះអង្គក៏គង់ ជាប្រមុខរដ្ឋដែលដោយកម្ពុជានាពេលនោះ ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពច្របូកច្របល់ដែលមានប្រមុខរដ្ឋ ដល់ទៅ2 ។

ឆាំង សុង បានបន្តថា ថ្ងៃ18 មីនា ឆ្នាំ 1970 មិន មែនជាថ្ងៃរកខុសរកត្រូវរបស់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទេ វាជាថ្ងៃរករស់ ព្រោះឯករាជ្យខ្មែរត្រូវគេរំលោភ អព្យាក្រិតភាពងាកទៅរកប្លុកកុម្មុយនិស្តមានយួន ខាងជើង ខាងចិន និង រុស្ស៊ី ជាដើម ។ ចំណែក អធិបតេយ្យភាព ក៏យើងសម្រេចស្លឹកមិនបានក្រៅ តែពីដើរតាមបន្ទាត់គោលនយោបាយ ចិន យួន និង រុស្ស៊ី នោះ ។ ដូច្នេះហើយបានជាសេនាប្រមុខ លន់ នល់ ដែលជាមេខ្លោងដឹកនាំប្រទេសជាតិបានកេណ្ឌ ទ័ពតស៊ូដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងដេញយួនយៀកកុងយួន ខាងជើងឱ្យចេញពីប្រទេសកម្ពុជាព្រមទាំងឱ្យប្រទេស កម្ពុជា និងពលរដ្ឋខ្មែរបានទទួលនូវសេរីភាពជា សាធារណរដ្ឋខ្មែររៀបរយសេរីភាពខ្លួនឯងនោះផង ។

សេនាប្រមុខ លន់ នល់ ត្រូវបានសភាខ្មែរប្រគល់ (តមកទំព័រទី១៧)

ម៉ែអើយកូនមិនបានទៅស្រុកចូលរួមវិវាមយម៉ែទេ !

“ លិខិតរបស់វណ្ណ ”
កំណត់ការិយាល័យលិខិត :

ដោយ : តឹម រៀន

●●● ការិយាល័យនិពន្ធសូមចុះផ្សាយនូវសំបុត្ររបស់និស្សិតម្នាក់ដែលបែកឆាយពីម្តាយពីមាតុភូមិដំបៅស្រឡាញ់របស់ខ្លួន នៅខាងនាយសមុទ្រ ។ កាលនោះស្រុកកំណើតនិស្សិតនេះទៅរៀននៅខេត្តព្រះត្រពាំង ក៏បែកឆាយពីម្តាយ តែរដូវចូលឆ្នាំម្តងៗតែងតែបានត្រឡប់មកផ្ទះជួបម្តាយ បងប្អូន និងមិត្តភក្តិនៅភូមិកំណើត ។ ឆ្នាំនេះបែកពីម្តាយមកខាងនាយសមុទ្រ ប៉ងដោយដឹងមេឃម្តង មិនអាចទៅជួបម្តាយដូចរាល់ឆ្នាំបានទេ គេក៏សុំផ្ញើលិខិតនេះជូនម្តាយដោយចំបា :

ម៉ែអើយ! បើបានដឹងថា កូនមិនបានទៅស្រុកជួបម៉ែទេ ពេលចូលឆ្នាំនេះ ប្រហែលម៉ែប្រួយចិត្តណាស់មែនទេម៉ែ ? កូននៅឯនេះនឹកម៉ែណាស់ម៉ែអើយ! ។ នៅទីនេះ មួយឆ្នាំមានប្អូនរដូវយ៉ាងជាក់ច្បាស់ តែក្តីនឹករលឹកហូរចេញពីបេះដូងកូនទៅរកម៉ែគ្មានរដូវសោះឡើយ កូននឹកអ្នកម៉ែស្រឡាញ់អ្នកម៉ែគ្រប់ពេល ។ ពេលកូនត្រូវទៅកំសាន្តនាឆ្នេរសមុទ្រជាមួយក្រុមនិស្សិត កូនតែងតែសរសេរលើឆ្នេរខ្សាច់ទាំងនោះនូវពាក្យពីរម៉ាត់ថា : “ ម៉ែអើយ! ” ។ ពេលរលកបោកមកផ្តប់ប្រាំងធ្វើឱ្យរលប់អក្សរចាត់អស់ កូនតែងសរសេរម្តងហើយម្តងទៀតថា : “ ម៉ែអើយ! ” ។

ជាងមួយឆ្នាំហើយដែលកូនបានបែកពីម៉ែហើយកូនបានទទួលចូលឆ្នាំថ្មីដងឆ្នាំពីមាតុភូមិជាមួយបងប្អូនរួមឈ្មោះខ្មែរ ដែលជាអ្នកពនេសាទរស្វែងរកសន្តិភាព និងក្តីសង្ឃឹមឆ្ងាយដាច់ស្រយាលពីទីកំណើតរបស់ខ្លួន ។ កាលនោះស្រុកកំណើត កូនបែកពីម៉ែទៅរៀនវិទ្យាល័យនៅខេត្តព្រះត្រពាំង កូនតែងតែត្រឡប់មកផ្ទះចូលរួមពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីប្រពៃណីជាតិខ្មែរ នៅលើដែនដីកម្ពុជាក្រោមជាមួយម៉ែ ។ កូនចាំច្បាស់រឿងរ៉ាវកន្លងទៅទាំងឡាយដូចជាទើបបានកើតឡើងពីម្សិលមិញ ពេលចូលឆ្នាំម្តងៗកូនបានសុំច្បាប់ឈប់មួយអាទិត្យព្រោះវិទ្យាល័យយូន គ្មានរ៉ាកងតូចសម្រាប់ចូលឆ្នាំខ្មែរទេ ។ កូនរៀបចំមកផ្ទះមុនថ្ងៃចូលឆ្នាំបាន២ថ្ងៃ ដើម្បីជួយធ្វើការងារម៉ែខ្លះសម្រាប់បុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី ។ ដើម្បីឱ្យចិត្តបានស្ងប់កុំអន្ទះសារចង់ជួបម៉ែពេកក្នុងពេលដែលរថយន្តកំពុងចាកចេញពីចំណតសំដៅទៅភូមិកំណើតយើងនោះ កូនតែងតែបើកភ្នែកធំៗខំសម្លឹងភូមិស្រុកដែលស្ថិតនៅតាមដងផ្លូវ ។ ទោះភូមិស្រុកទាំងនោះមានផ្កាបង្ហាញជាឈ្មោះយូនអស់ទៅហើយតែកូននៅតែចាំឈ្មោះជាខ្មែរសឹងតែទាំងអស់ដែរ ។ ចំណែករថយន្តនេះតាំងនៅចំណុចផ្សារកំពង់ ដែលពាក្យយូនហៅថា (Phu Vinh) ចេញពីចំណតភ្លាមរថយន្តត្រូវបើកទៅទិសខាងលេចរហូតដល់ផ្លូវនាយក្រុងមួយដែលមានដើមគគីរធំៗខ្ពស់ៗគេបានដាំតាំងពីសម័យអាណានិគមបារាំងមកម្ល៉េះ ។ ផ្លូវនេះសន្លឹងពីទិសខាត្បូង

ទៅទិសខាងជើង ដល់ជាយក្រុងភាគខាងជើងកាត់ផ្លូវមួយ គឺផ្លូវលេខ១៧នឹងពីកើតទៅលេច ។ រថយន្តក៏បានបត់ទៅទិសខាងលិច ហើយក៏បង្កើនល្បឿនយ៉ាងលឿន ព្រោះកូនបានចេញពីក្រុងកំពង់ឆ្នាំង នៃខេត្តព្រះត្រពាំងហើយ ។ ពេលនេះ កូនមកដល់ភូមិកំពង់ខ្ពឹង ស្ថិតនៅខាងស្តាំដៃដែលមានវត្តមួយយ៉ាងចាស់បុរាណឈ្មោះថា វត្តកំពង់ខ្ពឹង ។ នៅខាងឆ្វេងដៃមិនឆ្ងាយប៉ុន្មានពីផ្លូវជាតិលេខ១៧នេះទេ មានភូមិមួយយ៉ាងធំហើយវែង មានខ្មែរក្រោមរបស់នៅយ៉ាងច្រើនកោះករឈ្មោះថា ភូមិយឿន មានកំពូលព្រះវិហារស្រួចខ្ពស់ដែលគេអាចសម្លឹងឃើញពីផ្ទះជាតិទៅ ។ ពីភូមិនេះបន្តទៅទិសខាងលិច មានភូមិហ៊ានខ្មែរកម្ពុជាក្រោមជាប់រដឹកជាច្រើនគឺឡើម៉ែត្រ ។ រថយន្តឈ្ងល់បាននាំកូនមកដល់ផ្លូវបែកជា៣ត្រង់កន្លែងភូមិសំរោង ផ្លូវបែកទៅស្តាំអាចនាំអ្នកដំណើរទៅស្រុកកន្លែងសេះ កន្លង លង់ ហោហើយឆ្លងកំពង់សាឡាងមួយយ៉ាងធំ គេនឹងទៅកាន់ខេត្តមេ ស៊ី ឆ្លងស្ពាន បេនលីក តឹងអាងនិងចូលទៅដល់ក្រុងព្រៃនគរ ។ បើបន្តដំណើរទៅមុខទៀតនឹងទៅដល់អតីតនគរចម្បា ។ តែកូនមិនទៅមុខទៀតទេ ព្រោះកូនប្រញាប់ទៅជួបម៉ែ ។ ហេតុនេះកូនចាប់ធ្វើដំណើរពីភូមិសំរោង នេះទៅលិចទៀត ។ តែសុំបញ្ជាក់ឱ្យម៉ែបានជ្រាបផងដែរថា ម៉ែភូមិសំរោងនេះជាទីកំណប់បង្កប់ពូជពង្សអ្នកក្លាហានខ្មែរដូចលោក តាសិន-គុយ ឯចៅលោក គលោក តាសិនសាន ។ លោកតាទ្រៀងកាង អ្នកស្តាយបេសកកម្មទាមទារព្រះវិហារ នៅតុលាការក្រុងឡាអេបានជោគជ័យក៏បានបើកភ្នែកសម្លឹងជីវិតថ្ងៃដំបូងរបស់ខ្លួននៅម្តុំសំរោងនេះដែរ ។ ឯលោក តាសិនដុំកថាពុំវិញក៏បានយកកំណើតនៅម៉ែនេះឯង ។ ពិតជាទឹកដីពិសិទ្ធិប្រមូលជុំជិតជីវិតអ្នកក្លាហានខ្មែរមែន ។ ទៅមុខទៀតដល់ផ្លូវបែកជាបួន ផ្លូវលំចូលទៅស្តាំដៃ គេនឹងបានជួបភូមិខ្មែរ ពីបុរាណដូចភូមិស្រះស្រី ភូមិអង្គភូមិព្រះស្រែនេះ ជាភូមិស្រុកដែលមានខ្មែរក្រោមម្ចាស់ទឹកដីកំពុងរស់នៅកកកុញ ។ ឯផ្លូវបែកឆ្វេងវិញ គឺនាំយើងទៅកាន់ស្រះនាគ សំបូរបន្ទា (នេះជាភូមិកំណើតរបស់លោក ថាច់តាន់តារា អតីតប្រធានសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម) បើបន្តទៅមុខទៀត ពីសំបូរបន្ទាអែនឹងទៅដល់ភូមិចុងទ័ព ភូមិ សម្តេច អូដូង ភូមិភ្នក ផ្តោ ដូង កញ្ជោងផ្តោដូង កញ្ជោងតាហុក កញ្ជោងភ្នំពេញ កញ្ជោងកំពង់លាវ ។ល។និង។ល។ ស្រុកភូមិនៅមានសំនៀងជាខ្មែរទាំងអស់ ! គឺនគររបស់ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម តែរដ្ឋាភិបាលគ្មានខ្មែរក្រោម! ? ម៉ែអើយ ! ប្រហែលកូនត្រូវសរសេរអស់៣៤សន្លឹកសៀវភៅមិនទាន់រាប់ដល់ភូមិយើងដែរ ។ កាន់តែរាប់កូនកាន់តែសោកសៅអាណិតដល់ដួនតាយើង ដែលបានខំកាប់គាស់រុករានទន្រ្ទានកសាងបានមាតុភូមិដ៏ល្អស្អាតដូចហូលដូចព្រៃ បែរជាបានធ្លាក់ទៅលើកណ្តាប់ដៃគេ កូនចៅជំនាន់ក្រោយក្លាយជាទាសកររបស់គេជារហូតទៅឬ? ។ ម៉ែអើយ កូនមិនភ្លេចទេ

ពេលកូនប្រឡងចេញពីវិទ្យាល័យព្រះត្រពាំងបាននិទ្ទេសប្រសើរណាស់ រួមមកគណកម្មការខេត្តបានជប់លៀងកូន និងនិស្សិតខ្មែរក្រោមពូកែៗមួយចំនួនទៀត ដោយអំណរិករាយខ្លាំងណាស់ ។ គេបានប្រាប់ថា “ ដើម្បីឱ្យសក្តិសមនឹងជ័យជំនះរបស់អ្នកគ្រប់គ្នាគណកម្មការខេត្តត្រូវនិ និងហ្នឹងពួកអ្នកឱ្យក្លាយជាអ្នកឯកទេសចំណានដើម្បីទៅជួយធ្វើការនៅប្រទេសកម្ពុជាក្រោមបញ្ជាការរបស់គណកម្មការខេត្តយើងជាមិត្ត ។ ដល់ថែចេញដំណើរទៅប្រទេសកម្ពុជាក្នុងរណស៍ តែម៉ែសប្បាយ តែម៉ែឱបកូនយំដោយផ្តាច់ថា “ កម្ពុជាក្រោមបាត់បង់ ហើយទៅលើអ្នកណា ? ម៉ែមិនចង់ឱ្យប្រទេសកម្ពុជាបាត់មួយទៀតដោយមានបាត់ដៃកូនចូលរួមចំណែកឡើយ ។ បើរត់គេចខ្លួនបាន គួរតែរត់គេចឱ្យផុតពីរង្វង់ដៃរបស់ពួកវា ។ ពិតជាគុណបុណ្យទឹកដោះម្តាយថ្លៃ កូនគេចផុតពីកណ្តាប់ដៃពួកវាដោយរត់ភៀសខ្លួនចូលស្រុកសៀម ហើយសុំជ្រកកោននយោបាយនៅក្នុងអង្គការជាន់ខ្ពស់នៃជនភៀសខ្លួន ក្រោយមកក៏បានសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោមធានាមកកាន់ប្រទេសទីបី ឥឡូវកូនកំពុងរស់នៅឯសហរដ្ឋអាមេរិក និងកំពុងបន្តវិជ្ជាសិក្សាវិទ្យាល័យនៅទីនេះក្នុងបំណងប្រាថ្នាតែមួយ គឺពេលបានចេញពីសាលា កូននឹងរួមចំណែកជាមួយរៀបចំរៀងទាំងឡាយធ្វើឱ្យសហព័ន្ធកាន់តែរឹងមាំ និង

តស៊ូដើម្បីបុព្វហេតុមាតុភូមិកម្ពុជាក្រោម ។ សង្ឃឹមថាមិនយូរទេការតស៊ូ អហិង្សាតាមច្បាប់អន្តរជាតិមុខតែបានសម្រេចជោគជ័យមិនខាន ។ ថ្ងៃនោះកូននឹងទៅជួបម៉ែ ចូលរួមបុណ្យចូលឆ្នាំប្រពៃណីជាតិខ្មែរ យ៉ាងសប្បាយរីករាយជាមួយបងប្អូនយើងទាំងអស់គ្នាដោយគ្មានអំពល់អ្វីសោះឡើយ! ។ កូនចង់ជួបម៉ែ ចង់ឱបម៉ែក្នុងរង្វង់ដៃកូនយ៉ាងតឹង ហើយនិយាយគ្រប់តែម៉ែឮម្នាក់ឯងថា : “ ម៉ែអើយ កូនស្រឡាញ់ម៉ែណាស់! ” ។ សុំឱ្យម៉ែច្រៀងម្តងទៀតនូវបទបំពេរខ្មែរក្រោមកាលដែលកូនដេកនៅលើអង្រែង :

ឱកូនប្រុសពៅសំឡាញ់ម៉ែ
ស្រុកគេភ័ន់ប្រែអស់ទៅហើយ
ទឹកដីយើងធំសែនល្វឹងល្វើយ
បាត់បង់អស់ហើយណាកូនម៉ែ ។
ឱកូនទៅជួយច្បាំងបារាំង
យៀកមិញប្រឆាំងតតាំងគ្នា
ឱកូនបានដល់ទុក្ខរណា
ម៉ែនៅឯកាជាមួយថ្លៃ ។
បទបំពេររបស់ម៉ែនៅវែងឆ្ងាយសឹងតែមិន
ចេះចប់ពួកចូលចូលនឹងលន្លោចក្នុងយប់ជ្រៅ
ម៉ែអើយ មិនយូរទេកូននឹងទៅជួបម៉ែនៅលើ
មាតុភូមិយើង! ។ កូនសុំឱ្យម៉ែខំថែខ្លួន និងសូម
ឱ្យទេវតាឆ្នាំឆ្នូវនេះជួយបំបាច់ថែរក្សាម៉ែ និង
បងប្អូនរួមឈ្មោះខ្មែរ ទាំងអស់បានជួបតែសេចក្តី
សុខស្រស់ជារៀងរហូតទៅកុំបីខានឡើយ ។
ពីកូនរបស់ម៉ែ : វណ្ណ

mann

Since 1909
Funeral Home, INC.



219 West Tabor Road
Philadelphia, PA 19120
(215) 458-3282

Henry S. Mann H.Craig Mann Frederick mann, Jr.
1915-1993 Supervisor Founder

A CENTURY of Excellence to the Delaware Valley
Proudly serving Asian Communities for over 48 years.

ឈាមនិជ្ជាន

“ ម៉ែ ”

➤ បម្រើសហគមន៍តាំងពី១០០ឆ្នាំមកហើយ មានទីកន្លែងសមរម្យធ្វើពិធីតម្កល់សព ។

➤ មានការមឈួសអាចបូជា ឬបញ្ចុះសព នៅ ២០ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ យើងមានសេវាបម្រើសហគមន៍ខ្មែរ ឱ្យអាចធ្វើបុណ្យតាមប្រពៃណីជូនដំណើរអ្នកដែលបានចែកឋានទៅ ។ បើសិនមានសំណួរ សូមទាក់ទងទៅ :

Craig MANN : (215) 548-3292

គម្រោងទំនាក់ទំនង

ល្បែងទាញព្រីត្រមានប្រយោជន៍...

គ្នាទៅវិញទៅមកធ្វើយ៉ាងណាឱ្យមានតុល្យភាព ។ ការប្រកួតយកឈ្នះ-ចាញ់នេះ គេមិនមាន គំនុំព្យាបាទឈ្នះប្រកែកគ្នាបង្កការលំបាកដល់ បក្ខពួក និងក្រុមគ្រួសារនោះទេ គឺពួកគេគ្រាន់ តែសាកល្បងសមត្ថភាពដើម្បីការសប្បាយរីក រាយបង្កើនកម្លាំងក្នុងខ្លួន ដើម្បីឱ្យមានសុខភាព មាំមួន កម្លាំងខ្លាំងក្លា ហូបបាយបានសំរានលក់ ហាត់ពាក់ទឹកចិត្តឱ្យចេះតស៊ូអំណត់ចេះប្រើល្បិច កលប្រាជ្ញាស្មារតីចេះដោះស្រាយឧបសគ្គនៅចំពោះ មុខទាន់ពេលវេលាប្រកបដោយជោគជ័យ... ។

ទាក់ទិននឹងល្បែងនេះ តាមសៀវភៅល្បែង ប្រជាប្រិយដែលរៀបរៀងឡើងដោយលោក ចាប ពិន. អ្នកស្រី ពេជ្រ សល់. លោក លី ឆាយតេង និងលោក ស្តើង ធួរ បានបញ្ជាក់ថា : មុនដំបូងគេរើសរកប្រុសម្នាក់ស្រីម្នាក់មាន មាឌមាំមួន ស្មារតី កម្លាំងខ្លាំងជាអ្នកឈរកាន់ ចុងព្រីត្រ គឺប្រុសកាន់ចុងម្ខាង ស្រីកាន់ចុងម្ខាង ហើយឱ្យប្រុសម្នាក់ ស្រីម្នាក់ទៀតមានមាឌធំ មានកម្លាំងឈរកណ្តាលព្រីត្រត្រង់កន្លែងដែល ពួកទាំងពីរឈរសម្រាប់ជាតំណាងពួកខ្លួនឱ្យខ ទាញតែរៀងខ្លួន ឯមនុស្សមានមាឌតូចៗស្តមៗ កម្លាំងខ្សោយៗគេឱ្យឈរកណ្តាលតេ ។ លុះរៀប ចំរួចហើយគេឱ្យមនុស្សប្រុសម្នាក់កាន់សម្ពោរ ឬគងម៉ង់ ឬគាំងឈរត្រង់កណ្តាលទិដិតអ្នកទាំង

ពីរដែលកាន់ឈរ ប្រទល់មុខគ្នានោះឆ្លើមស្រែក ឡើងថា យក្សអរ !! ឮយ៉ាងខ្លាំងៗ ធ្វើសំឡេង រឿងៗលាក់រំលែកយ៉ាងគ្រលួច ។ ឯអ្នកទាញព្រីត្រទាំងប៉ុន្មានជួយស្រែកទទួល



ឡើងព្រមគ្នាថា ហើរៗៗៗ ទើបនាំគ្នាទាញ ដើម្បីយកជ័យជំនះតែរៀងខ្លួន ។ ក្នុងពេលពួក អ្នកទាញព្រីត្រកំពុងតែខំប្រឹងទាញអ្នកកាន់ សម្ពោរ ឬគងម៉ង់ ឬគាំងតាំងគេចេះតែបញ្ឆោត សម្ពោរ ឬគងម៉ង់ ឬគាំងរឿយៗ ឮសូរតាក់ ទិងៗ ឬម៉ុងៗម៉ុងៗជាដរាបទាល់តែឃើញចាញ់

ឃើញឈ្នះម្ខាងៗទើបឈប់បញ្ឆោត ។ ពេលលេងម្តងៗអស់ថេរវេលាពី៥-៦នាទីដល់ 10នាទីឡើងទៅទើបឃើញឈ្នះឃើញចាញ់ ម្ខាងៗ ។ កាលដឹងថា ខាងណាឈ្នះហើយគេចាប់ ផ្តើមលេងសាជាថ្មីទៅទៀត ដរាបហាត់តែរៀងៗ ខ្លួនទើបឈប់ ។

ល្បែងទាញព្រីត្រ បើតាមការសាកសួរពី ចាស់ទុំនៅតាមតំបន់ផ្សេងៗគ្នាថា មានអាយុ កាលរាប់សិបឆ្នាំមកហើយ ត្រូវបានកូនចៅនិយម លេងតាមគ្រួសារព្រមទាំងមានប្រជាប្រិយ- ភាពទៀតផង ការបង្កើតល្បែងប្រជាប្រិយនេះ ឡើងក្នុងគោលបំណងបង្កើនទំនាក់ទំនងសាមគ្គី

(គណេរទំនាក់ទំនង)

ភាពរវាងពួកយុវវ័យដែលរស់នៅផ្ទះជិតគ្នាក្នុង ភូមិផងរបងជាមួយចេះស្រឡាញ់វិស័យយកិឡា ស្រឡាញ់សុខភាព និងបង្កើនសមត្ថភាពរាងកាយ ឱ្យមាំមួន ចេះតស៊ូអំណត់ចំពោះការងារមានភាព រហ័សរហួនក៏ដូចជាលើកស្ទួយវិស័យវប្បធម៌សិល្បៈ និងកីឡាផងដែរ ។

លើសពីនេះទៀត ត្រូវទទួលបានការនិយមគាំ ទ្រពិសំណាក់យុវវ័យគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន ព្រមទាំង និយមលេងក្នុងឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំប្រពៃណី ជាតិផ្សេងទៀតផង ។ ប៉ុន្តែសព្វថ្ងៃដោយសារតែ វិស័យសិល្បៈទី៧ វិទ្យាសាស្ត្របច្ចេកទេសមាន ការរីកចំរើនខ្លាំង ល្បែងទាញព្រីត្រមានការស្រុត ចុះ ហើយនិយមលេងនៅតែតាមតំបន់មួយចំនួន ប៉ុណ្ណោះ ។

លោកបណ្ឌិត មីសែល ត្រាណេ អ្នកស្រាវជ្រាវ ជាន់ខ្ពស់ផ្នែកបុរាណវិទ្យា បានមានប្រសាសន៍ថា ល្បែងទាញព្រីត្រនោះមានកំណើតតាំងពីសម័យ បុរាណសម័យមុនអង្គរ ឬសម័យអង្គរ ដែលពួក យុវវ័យយើងលេងនៅតាមទីវត្តអារាម ភូមិ-ឃុំ នៅពេលទំនេរពីការងារ និងពិធីបុណ្យទានម្តងៗ ។

លោកបណ្ឌិត មីសែល ត្រាណេ បានបន្តថា ល្បែងនោះវាបានរួមចំណែកលើកស្ទួយផ្នែកសុខ- ភាព កីឡា និងវប្បធម៌ខ្មែរផងដែរ ។ ជាពិសេស បុព្វបុរសយើងបានធ្លាក់ល្បែងនេះនៅតាមជញ្ជាំង ប្រាសាទ និងខ្លោងទ្វារអង្គរធំផងដែរ ។

From : Philadelphia

សូលីឡាំថ្មី

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

មើមចំឡិក្រមថយន្តលោកអ្នករត់បាណូ សូមអញ្ជើញ

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM -5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418
Fax: (215) 329-2419. Rath CELL: (215) 431-6376

ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
-មានដូរ ប្រេង ដូរប្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
-មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ -មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០ដ ទៅ : -ដូរ ប្រេងកំរិត ៥ ក្រាត \$22. - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរ ប្រេង ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
-តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។
ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬផ្សេងអាកុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

4835 N. 16th Street. Tel : (215) 455-7810
Philadelphia, Pa 19141 Ricky : (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

ជំនាញខាងជួសជុលរថយន្ត និងបញ្ជាជំរុំដាក់កញ្ចប់តាមបំណងត្រូវ

មុនពេលជួសជុល

ត្រាយពេលជួសជុល

មានបទពិសោធន៍២០ ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រ វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្យាប្រាក់តម្លៃ បន្ថយរបស់អ្នកស្តី បានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

- State inspection
- Insurance Claims
- Auto Glass Repairs
- Auto Frame Repairs
- Custom Painting
- Auto A/C

មើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ម៉ោង៥ល្ងាច ពីថ្ងៃ ច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍ ចុះតម្លៃជូន 10 % មើមចំឡិក្រមថយន្តណាដែលខូច

Lynn Skin Care
Professional Esthetician
215-467-4082

ផ្តោតលើការថែទាំស្បែក ដោយប្រើប្រាស់វិធានវេជ្ជសាស្ត្រ។ ធានាបាននូវលទ្ធផលល្អបំផុត។

វារង្សារ
DRY CLEAN
GRAND OPENING
MEN'S CLEANERS

454e Wyoming Ave.
Philadelphia Pa 19120
TEL: 215-329-2593

Air Conditioning, Heating & Refrigeration

• បំបាច់បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថានខ្ទាំង ខ្ទាំងត្រជាក់ ខ្ទាំងស្រក ខ្ទាំងដុត
• ការថែទាំប្រព័ន្ធបរិស្ថានខ្ទាំង ខ្ទាំងត្រជាក់ ខ្ទាំងស្រក ខ្ទាំងដុត
• បំបាច់បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថានខ្ទាំង ខ្ទាំងត្រជាក់ ខ្ទាំងស្រក ខ្ទាំងដុត

Free estimate on new installation
Installation Heat, Air Conditioning
Services: Duct Cleaning, Duct work and system
Seasonal Tune ups and Maintenance

Phone: Pisseth (267) 303-6018

វារង្សារ គឺជាការសម្រុះសម្រួលស្បែកដោយប្រើប្រាស់វិធានវេជ្ជសាស្ត្រ។ ធានាបាននូវលទ្ធផលល្អបំផុត។

វារង្សារ គឺជាការសម្រុះសម្រួលស្បែកដោយប្រើប្រាស់វិធានវេជ្ជសាស្ត្រ។ ធានាបាននូវលទ្ធផលល្អបំផុត។

វារង្សារ គឺជាការសម្រុះសម្រួលស្បែកដោយប្រើប្រាស់វិធានវេជ្ជសាស្ត្រ។ ធានាបាននូវលទ្ធផលល្អបំផុត។

អាការៈ ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

១. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

២. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

៣. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

៤. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

៥. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

៦. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

៧. បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន ៧ បញ្ហាប្រព័ន្ធបរិស្ថាន

ការសម្រុះសម្រួលស្បែក

FOR ADVERTISING, CALL (267) 253-3947

VOLUME 03, ISSUE 34

(តមកទៅទំព័រ១១) ពលរដ្ឋកម្ពុជា នាឱកាសចូលរួម...

ខួបថ្ងៃទី ៣០ មីនា ១៩៩៧ គ្រប់បែកបួនគ្រាប់ បានផ្ទុះនៅមុខរដ្ឋសភាជាតិ ក្នុងបរិវេណបុគ្គលិកម្ម សម រង្ស៊ី ។ បន្ទាប់មកទៀត ព្រឹត្តិការណ៍ដឹកនាំដោយ នាឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅ ថ្ងៃទី ១៤- ១៥-១៦ មេសា នាំយកខ្មែរគ្រប់រូប ឱ្យអណ្តែតក្នុងភាពសម្បូរ សប្បាយ មិត្តភាព និង រីករាយ ។ កំប៉ុន្តែព្រឹត្តិការណ៍ខួបនៃថ្ងៃទី ១៧ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៥ បានរំលឹកពីសោតនាដកម្មដ៏ ជ្រាលជ្រៅនៃការឡើងកាន់អំណាចនៃរបបវាល ពិបាកកម្ពុជានិស្ស ដែលមិនត្រឹមតែទារុណកម្ម នោះបង្ខំឱ្យអ្នករងគ្រោះនៅចុងចាំយ៉ាងជាក់ ច្បាស់ប៉ុណ្ណោះទេ ទោះបីជាពលរដ្ឋពិភពលោក ក៏នៅចង់ចាំឈ្មោះរបប ប៉ុល ពត នេះយ៉ាងគួរ ឱ្យខ្លាចដែរ ។

ភាពរីករាយ និងរីករាយ បានផ្លាស់ប្តូរវេនគ្នា យ៉ាងឆាប់រហ័សនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ជាច្រើន នៃ ប្រវត្តិសាស្ត្រ ហើយខ្សែក្បាល និងអារម្មណ៍កូន ខ្មែរ ក៏បានរំជួលរំជើបឡើងចុះឥតស្ងប់ស្ងាត់ មួយរយៈវែងបានឡើយ ។ ភាពរីករាយ ចលាចល ក្នុងអារម្មណ៍មិនបានឈប់នៅកម្ពុជាទេ អ្នក ដែលបានរៀនសូត្រមកជ្រកកោននៅសហរដ្ឋ អាមេរិក-បារាំង អូស្ត្រាលី ឬកាណាដា សុទ្ធសឹង តែបាននាំយកមកនូវសំណល់នៃស្មារតីមិននឹង- នរ របស់សរសៃប្រសាទមកកាន់បរទេស បើមិន ច្រើនក៏តិចដែរ ដូចជាការស្រឡាញ់គ្នាមិនស្មោះ- ស, ការមិនទុកចិត្តគ្នា, ការទាស់ទែងក្នុងសង្គម, ការបែងចែកវណ្ណៈ និងពណ៌សម្បុរ, ការចូលចិត្ត ព្រឹត្តិអបាយមុខ, ចូលចិត្តប្រើអំពើហិង្សា, ការ បាត់បង់ភាពជួយយកអាសារគ្នា ។ល។ ...គឺជា

សំណល់នៃពលរដ្ឋដែលពូតែសម្លែងភូតករ គំរាមកំហែង, កេងប្រវ័ញ្ចរាល់ថ្ងៃ ហើយក៏បាន ក្លាយទៅចំណេះ, ទៅជាដំណោះស្រាយបញ្ហា ស្វ័យប្រវត្តិ នៅជាប់នឹងអារម្មណ៍បេះចេញមិន បាន ។ មកដល់បរទេស អ្នកដែលមានសមត្ថភាព មាំមួន ក៏អាចសម្រាលឥទ្ធិពលនៃសំណល់ខ្មៅ ងងឹតមិនឆ្លងទៅកូនខ្មែរបាន រីឯអ្នកដែលសមត្ថ- ភាពតូចទាប សំណល់នៃសង្គមចាស់ខ្លះស្ថិតមិន ក៏មកយាយី ធ្វើឱ្យអស់សង្ឃឹមនឹងជីវិតសុច្ឆរិត គ្មានអ្វីសម្រាប់កសាងអនាគតភ្នំស្វាយ ហើយ ច្រើនចូលទៅរស់នៅក្នុងបរិវេណនៃគ្រឿងស្រវឹង ឬញៀន រស់នៅទីដែលវិជ្ជាវិជ្ជាចូលមិនដល់ ម្លោះហើយទោះបីជាបរិវេណល្អស្អាត មាំមួនក៏ ដោយ ក៏ត្រូវការកិច្ចការក្នុងជីវភាពជានិច្ច មិន អាចឯករាជ្យម្ចាស់ការក្នុងជីវិតសេរីនោះទេ ។

តាំងពីប្រមាណ ៣០ឆ្នាំមកហើយ សមាជិក សហគមន៍ខ្មែរ នៅបរទេសជាច្រើន បានរស់នៅ ក្នុងទឹកភ្នែក ដោយបាត់បង់ទីពឹងពាក់ព័ន្ធសារ កូនចៅ -ផ្ទះមានចម្រើនរឹងមាំ ដោយត្រូវការពារ ចោរ ឬ Gang -ខ្លះរស់នៅក្នុងទីឃុំយ៉ាងច្រើន ឆ្នាំ -ខ្លះត្រូវរដ្ឋជួយទើបរស់បាន -ការរៀនសូត្រ ត្រូវខកខាន ដោយត្រូវការរស់ជាមុន ... ។ តែ ឆ្នាំឆ្នួលនេះ សហគមន៍ខ្មែរ ល្មមនាំគ្នាប្តូរចរន្តនៃ ការគិតថ្លៃបានដែរឬទេ ? តើបើក្រខ្មែរត្រូវហើយ អាចមានគំនិតអ្វីថ្មី ដែលនាំសេចក្តីសង្ឃឹមមក ដាក់ក្នុងចិត្តវិញបានឬទេ ? តើប្តូរពីទឹកភ្នែកមក ជាភាពញញឹមវិញបានឬទេ ?

សញ្ញាជាច្រើនបានចង្អុលថា សហគមន៍ខ្មែរ អាច ប្តូរចរន្តអវិជ្ជមានមករកភាពភ្នំស្វាយវិញបាន ។

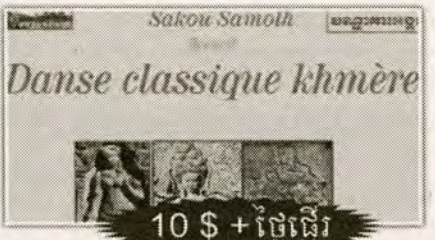
គ្រឿងអលង្ការ ប្រាក់កាស់ សម្បត្តិលោកីយ៍នានា ពុំអាចរាប់ថា ជាកត្តាដែលណែនាំសហគមន៍ យើងឱ្យទៅជាវិជ្ជមានបានទេ -ការរស់នៅដោយ គ្មានសីលធម៌ (យ៉ាងហោចណាស់មានសីលប្រាំ) ក៏ពុំអាចអភិវឌ្ឍន៍បាន -ការរស់នៅជាសហគមន៍ ខ្មែរតែឯកឯង ក៏ជារនាំងរារាំងការរីកចម្រើន ហើយរស់នៅដោយខ្លះតម្លាភាពក្នុងសហគមន៍ ក៏ជាកត្តាធ្វើឱ្យរាំងស្ទះភាពចម្រុងចម្រើនដែរ ។ ខ្ញុំ មានការកត់សំគាល់ដ៏សំខាន់មួយ ឱកាសពិភាក្សា គ្នាមួយនៅ " វិហារអាល្លឺម៉ង់ " កាលពី សប្តាហ៍មុន លោក រឿម ឡុង អ្នកស្វែងយល់ពី ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចម្នាក់ បាននិយាយថា " ពាក្យថាខ្មែរ គេសរសេរ KHMER ដែលបែក ទៅជា K= Knowledge ការត្រូវមានចំណេះ, H= Happiness គឺអ្វីៗដែលព្រឹត្តក្នុងសីលធម៌ ទើបធ្វើឱ្យសប្បាយចិត្ត គ្មានសោហ្មងបាន, M គឺ Money គឺការចេះគ្រប់គ្រងលុយកាក់ សម្បត្តិ ទ្រព្យ, E គឺ Education គឺត្រូវរៀនសូត្រសិក្សា ជាប្រចាំ ហើយចុងក្រោយ R គឺ Riches គឺបើ មានសម្បត្តិផ្លូវចិត្តទាំងបួនខាងលើហើយ ដំណើរ ទៅរកភាពជាអ្នកមាននឹង ចាប់ផ្តើមបានហើយ ។ នៅពេលនិយាយចប់ លោក ស៊ីត ដែលនៅ ស្តាប់ទីនោះដែរ បានឱ្យនូវយ៉ាងភ្ញាក់ផ្អើលថា "អស្ចារ្យណាស់ ដែលខ្ញុំខ្មែរ បានពាក្យទាំង អស់នេះ ហើយខ្ញុំឆ្ងល់ថា ខ្លួនខ្ញុំបើពិនិត្យលើពាក្យ ទាំងនោះ គឺខ្ញុំមាន K+H+M+E ហើយហេតុអ្វី ក៏ខ្ញុំមិនមាន R ដែលបានន័យថា ជាអ្នកមាន នោះ ? " ចម្លើយបានផ្តល់មកវិញ របៀបនេះថា "លោក ស៊ីត សម មានស្រុកកំណើតនៅតាំងនៃ ជាឈ្មោះភូមិមួយដែលគ្មានអ្នកចេះដឹង និងអ្នក មាននោះទេ រីឯពាក្យខ្មែរ គឺជាមនុស្សពុំមានសញ្ញា

ជាសញ្ញាគណិតមួយទេ បានន័យថា បុគ្គលណា ដែលមានសម្បត្តិទាំងបួនខាងលើហើយ គឺកំពុង ធ្វើដំណើរទៅរកភាពជាអ្នកមាន ដែលសម្បត្តិ នោះនឹងថែរក្សាជាប់លាប់យូរអង្វែងបាននោះ" ។ នៅកម្ពុជា នាឱកាសនេះ ទំនងជាពុំអាចរកការ ពិចារណាឱ្យបាននឹងនរ គ្មានចលាចលបាននៅ ឡើយទេ ដោយសារអំណាចប្រទេសនៅក្នុង កណ្តាប់ដៃនៃអវិជ្ជានៃភាពមិនឯករាជ្យ កំប៉ុន្តែ នៅបរទេស ដូចជានៅសហរដ្ឋអាមេរិក នេះ គេអាចធ្វើទៅបាន ដោយសារយើងនៅក្រោម ច្បាប់មួយ ដែលមានសីលធម៌ ភាពពិតប្រាកដ មានតម្លាភាព ជាពិសេសទៅទៀត ជាប្រទេស ដែលពិភពលោកឱ្យឈ្មោះថា " ជាប្រទេស អំណោយផល " ។ បុគ្គលគ្រប់រូប ដែលប្រាថ្នា មកសហរដ្ឋអាមេរិក នេះ សុទ្ធសឹងសម្លឹងមើល ភាពអំណោយផលនៃប្រទេសមួយនេះ តែក៏មិន អាចទទួលសំណាងបាន ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌនោះ ទេ ។ លោក ស៊ីត សម បានបំពេញលក្ខខណ្ឌ ចំបងនៃភាពអំណោយផលនោះហើយ ហើយ ភាពនេះ ខ្មែរណាម្នាក់ទៀតក៏អាចធ្វើបានដូចគ្នា ដើម្បីដើរឆ្ពោះទៅរកឋានអ្នកមាននោះ ។ ឆ្នាំឆ្នួលនេះ ថ្វីត្បិតតែផ្តើមក្នុងស្ថានភាពលំបាក លំបិនរបស់ពិភពលោកក៏ដោយ សហគមន៍ខ្មែរ គ្មានខាតអ្វីនឹងរៀបចំខ្លួនឱ្យដើរលើវិធីអ្នកមាន នោះទេ ។ អ្នកមាននោះ ពុំមែនត្រូវយល់ថា ជា ទង្វើលោភលន់ ដែលជាអំពើបាបនោះទេ ហើយ អ្នកមានដែលត្រូវប្តូរខ្លួនជាខ្មែរនោះ ទើបទៅ ជួយពលរដ្ឋខ្មែរនៅកម្ពុជា កុំឱ្យរីករាយ កុំឱ្យខ្វះខាត កុំឱ្យស្លឹកស្លាញ់បាន ។ សូមជូនពរឆ្នាំឆ្នួល ណែនាំកូនចៅខ្មែរឱ្យរកផ្លូវដ៏ សំខាន់ ដែលយើងចង់ដើរនោះឱ្យខានតែបាន ។

សូមជួយទិញសៀវភៅខ្មែរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ



10 \$ + ថ្លៃផ្ញើរ

ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃកម្ពុជា
លោក វ៉ានឌីកាអូន ទើបនឹងសរសេរសៀវភៅ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិគមបារាំង មកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។
Email: VANDY_KAONN@YAHOO.COM

ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបច្ចុប្បន្ន
ថាស ស៊ីឌី ដែលរៀបរៀងដោយ ពិន សំខុន ហើយផ្សព្វ ផ្សាយនៅវិទ្យាស្ថានខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីឌី ចំនួន បួនម៉ោងស្តីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់តាំងពីសម្តេចនរោត្តម សីហនុ បានធ្លាក់ពីអំណាចនាឆ្នាំ ១៩៧៥ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤
ទូរព្រ 215-680-2059

| ធានយកទៅស្រុកនោះមក | តម្រូវការរំលឹក |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| -សារ៉ាម៉ាឌី (ខ្មែរ)..... | 10\$10€ |
| -វត្តភ្នំប្រាសាទ ក្នុង ព្រះរាជ (បារាំង)..... | 10\$10€ |
| -រឿងរាមកេរ្តិ៍ (ខ្មែរ-បារាំង)..... | 10\$10€ |
| -រាមកេរ្តិ៍តាមវិហារព្រះវិហាររាជ (ខ្មែរ-បារាំង)..... | 10\$10€ |
| 1-CAMBODGE (Français)..... | 10\$10€ |
| 2-CAMBODGE (Français)..... | 10\$10€ |

USA
The Khmer post
Call KIM PHIEN 215-680-2059

FRANCE
Cambodiana Vidéo
22.rue du Disque 75013 Paris
Tél : 01 45 84 07 57

បំណុលព្យាបាលសេដ្ឋកិច្ចខ្មែរឫស្សី
ឈ្មោះ :
អាសយដ្ឋាន.....

ខ្ញុំចង់ដឹង :

- កាសែតខ្មែរឫស្សី ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ \$30 ១២ខែ \$60
- សៀវភៅឈ្មោះ.....តម្លៃ \$.....
- ស៊ីឌីប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត \$30

ខ្ញុំភ្ជាប់សេក ឬ មនីអដរ មក U.A.M.G តម្លៃ \$.....

ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE .PHILADELPHIA PA 19120
Phone : KIM PHIEN 215-680-2059 or Saben 267 253 3974

លោកអ្នកអាចនិយាយភាសាអង់គ្លេស ភាសាខ្មែរ និងភាសាថៃ ឬលាវ លោកអ្នកអាចនឹងរកប្រាក់ ចំនួនក្រៅបាន ដោយមិនបាច់ចេញពីផ្ទះ ។
ទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ 1 888 478 0699.

Your Advertisement Is Here For Less than \$10 for two weeks!

ជំនាញពិភពលោក និងទិញផ្ទះក្នុងតម្លៃសមរម្យ
នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សារ៉ាម៉ាឌី** ធ្វើការនៅការិយាល័យ Advance Realty One, LLC. " The Full Service Discount Expert," ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។ បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !

(តមកនំទំរង់១៤)

អតីតយុទ្ធជនខ្មែរ...

exist in their new homes. The Unites States Volunteers- Joint Services Command makes it possible for Cambodia's military men and women to be recognized for their services. The USV-JSC Khmer Command seeks to educate and inform younger generations of their sacrifices and love of one's own country. As members of The United States Volunteers- Joint Services Command, they will be able to pass down the importance of instilling patriotism and volunteerism with many Cambodian-Americans.

Bopea Chum

២. កូនសិស្សសាលាE3 បង្ហាញខ្លួនខោអាវខ្មែរ

នាទិកាសចូលឆ្នាំខ្មែរខាងមុនសិស្សានុសិស្សខ្មែរ នៅសាលាE3 POWER CENTER នឹងធ្វើការបង្ហាញម៉ូតសំពត់អាវខ្មែរ នាទិកាសចូលឆ្នាំខ្មែរ ថ្ងៃទី១៥ មេសា ខាងមុននេះ ។ ឆាណាម៉ាម៉ាម៉ា- សុកន្តា និង ជេនីកា បាននាំគ្នាត្រៀមខ្លួននឹងបង្ហាញម៉ូតតាមរយៈកម្មវិធី ពហុវប្បធម៌ដោយមានសិស្សជាតិសាស្ត្រអាមេរិកាំងចូលរួមផងដែរ ។

សមាគមនិខ្មែរ នៅឡូគីយ៉ា បានជួយយ៉ាងសកម្មភ្ជាប់ឱ្យការងារសិស្សខ្មែរបស់យុវនារីខ្មែរនេះ អាចប្រព្រឹត្តទៅបានប្រសើរតាមថ្ងៃកំណត់ ។ សហគមន៍ខ្មែរ និងបរទេស អាចនឹងអញ្ជើញទៅចូលរួមអបអរសាទរដល់កូនខ្មែរនិងកូនអាមេរិកាំងរួមគ្នាបានដោយសេរី នៅថ្ងៃទី១៥ មេសា ២០០៩ វេលាម៉ោង ១២ ដល់ម៉ោងព្រឹកស្អែក ។

ហាងម្ចាស់ នួន វិជេស្ស សូមស្វាគមន៍

នាទីកាលសច្ចុលឆ្នាំថ្មី 2009

មានលក់ CD VCD & DVD

MCHAS NOUN VIDEO

647 RITNER ST. PHILADELPHIA, PA 19148
Tel : (215) 465-0464

ម្ចាស់នួន វិជេស្ស MACHAS NUON VIDEO

Clothes, Video Rental, Accessories
647 RITNER STREET TEL: 215-465-0464



យើងខ្ញុំមានលក់សំលៀកបំពាក់ប្រពៃណីខ្មែរ និងម៉ូដទាន់សម័យសំរាប់ចូលរួមពិធីផ្សេងៗមាន CD ,DVD និងមានរបស់របរច្រើនមុខទៀត ។



ប្រសិនបើសំលៀកបំពាក់ដែលបងប្អូនទិញ ហើយពាក់មិនច្រើន យើងអាចកែរចូលដោយឥតយកកម្រៃ យើងក៏មានទទួលកាត់ដើមខោ និងកែសម្រួលសំលៀកបំពាក់ដែលលោកអ្នកនាំមកពីក្រៅប្រទេស យើងខ្ញុំដោយយកតម្លៃសមរម្យ ។

សាលាអ៊ីប "ឡូគីយ៉ាហ្វេស៊ី" LOGAN HOPE

កម្រិតទាប គុណភាពខ្ពស់ ទៅរៀនថ្នាក់ដំបូងសិស្សានុសិស្សមុនអាយុ៧ឆ្នាំដល់ថ្នាក់ K ឬថ្នាក់ទី១ នៃវិទ្យាល័យឡូគីយ៉ាហ្វេស៊ី

Low cost, quality education in small classes Join us for K or 1st grade in September LOGAN Hope School
4934 N 13th St. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7442



ផ្កាយព្រឹក វិជេស្ស PKAY PREK VIDEO
(215) 455-2762
4935 OLD YORK RD. PHILADELPHIA, PA 19141

ជួលកូន លក់ឌីវីឌី និង ស៊ីឌី
MOVIE RENTAL
DVD & CD SALES

លក់សំពត់អាវនារីម៉ូដទាន់សម័យថ្មី ទំនាក់ទំនង ប្តូរខោអាវនារីនិងបង្អួក សំរាប់ស្ត្រី និងកុមារ ៖
CAMBODIAN FORMAL DRESSES
WOMEN & BABY CASUAL WEARS



Sav-Mor PHARMACY
Tel: 215-467-1220

Sav-Mor PHARMACY
Sam EA R.Ph.
2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447



បំរើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់ចិត្ត

- ▶ Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- ▶ យើងទទួលយកសេវា MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ

*Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
*Easy Prescription transfer
*Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.

ក្រុមហ៊ុន ទេសចរណ៍ CENTURY TRAVEL & SERVICE CENTER

904 South 8th Street, Philadelphia, Pa 19147
Tel. 215.625.2889 – Fax. 215.625.9395
Cell: 267.934.9888 – email: centuryphl@yahoo.com



▶ បំរើលោកអ្នកដោយគ្រប់ក្រុមហ៊ុន អាកាសចរណ៍ សំរាប់ដំណើរហើរក្នុងនិងក្រៅស្រុក

▶ ជួយរកអ្នកនាំផ្លូវជូនដំណើរ ទស្សនកិច្ចធ្វើការ

▶ ពន្យល់វិធីសាស្ត្រនិងផែនទីខ្មែរ

▶ ធ្វើវិសិទ្ធិអន្តោប្រវេសន៍

▶ ធ្វើទិដ្ឋាការសំរាប់ទេសចរណ៍

▶ ធ្វើប្រាក់ប្រថាប់ត្រាបញ្ជាក់លើវិសិទ្ធិជាផ្លូវការ

OFFICE Hours :
Mon - Sat 10:00 A.M - 6:00 P.M
Sun : 12:00 P.M - 5:00 P.M

- ⊕ Serve all Airlines
- ⊕ National & International flights
- ⊕ Khmer Passport Extension
- ⊕ Immigration
- ⊕ Tourist Visa
- ⊕ Money Transfer
- ⊕ Notary Public

We speak Khmer, Chinese Vietnamese
យើងនិយាយភាសាខ្មែរ ភាសាចិន ចៀតណាម

គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស
បំរើ-ការពារ-កសាង
HUMAN RIGHTS PARTY

ដឹកនាំដោយឯកឧត្តម ភឹម សុខា

សូមអញ្ជើញលោក.លោកស្រីមើលក្នុងគេហទំព័រ www.HRPCambodia.info ដើម្បីស្តារបរិស្ថាននិងតាមដានព័ត៌មានទាន់សភាពការណ៍ ទាក់ទងនឹងប្រទេសកម្ពុជា ។
បើអស់លោកចង់ចូលរួម សូមទាក់ទងមក

លោក ឡាយ ចំរើន ត្រូវបាន :
267-226-7861 អ៊ីម៉ែល : chamroeunkh@yahoo.com






United States Volunteers Joint Services Command
Khmer Command (អគ្គមហាសេនាបតីដ្ឋានខ្មែរ)



សេចក្តីប្រកាសទិសដៅ

យើងខ្ញុំជាគណៈកម្មាធិការ អគ្គមហាសេនាបតីដ្ឋានខ្មែរ មានលេខកូដប្រកាស និង ជំហរដូចដល់បងប្អូនខ្មែររួមជាតិទាំងអស់ ដែលរស់នៅក្នុងទឹកដីសហរដ្ឋអាមេរិកទាំងមូលថា៖ យើងខ្ញុំបានរៀបចំពិធីលើកកិត្តិយសដល់ នាយមហាសេនា មហាសេនាបតី ពលទាហាន ដែលនៅសេសសល់ ហើយក៏ធ្លាប់បានចូលរួមប្រយុទ្ធយ៉ាងខ្លាំង ក្នុងសមរម្យជាមួយកងទ័ពសហរដ្ឋអាមេរិក ពេលនោះយើងទាំងអស់គ្នា គ្រាន់តែទទួលបានកិត្តិយសយ៉ាងកក់ក្តៅចេត្តិ ក្រសួងការពារជាតិ នៃសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលមានឈ្មោះថា៖ United States Volunteers Joint Services Command និងធ្វើពិធីជូនកិត្តិយស បំពាក់វានិមិត្តរូប ដល់អ្នកដែលធ្លាប់មានគុណបំណង ចំពោះប្រទេសជាតិខ្មែរ មានមើលសារណា៖ រដ្ឋខ្មែរ ដើម្បីផ្តល់ការលើកទឹកចិត្ត និងថែទាំប្រព្រឹត្តិការណ៍ថ្មីៗនេះ ដូច្នេះសូមអញ្ជើញចូលរួមឱ្យបានកុះករ ហើយក៏ជាប្រវត្តិសាស្ត្រមួយ ដល់បងប្អូនខ្មែរទាំងអស់ក្រោយ ។ “ដើម្បីនាំទឹកចូលស្រែ ត្រូវរឹតជិតប្រមាណ” នេះជាពាក្យស្នាក់មួយតែប៉ុណ្ណោះ ។

កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី ០២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ យប់ថ្ងៃ សៅរ៍ (On Saturday night, May02, 2009)
ទីកន្លែង: New Golden Palace
801-21 Washington Ave
Philadelphia, PA 19147
Tel: 215-214-9239, 267-234-5303
ពេលវេលាប្រារព្ធធ្វើម្ហូប: ម៉ោង: 2PM - 4PM ព្រោះកិច្ចសន្យានាយមហាសេនា មហាសេនាបតី ពលទាហាន ទាំងអស់នៅទីកន្លែងខាងលើ ។
ម៉ោង: 4PM -10PM ចប់កម្មវិធី ។

ដូច្នេះហើយសូមអញ្ជើញបងប្អូនខ្មែររួមជាតិទាំងអស់ មកចូលរួម ហើយជួយឧបត្ថម្ភដល់ការដ្ឋានខ្មែរយើងនេះឱ្យបានជោគជ័យ ដើម្បីធ្វើកិច្ចការទៅមុខទៀត ហើយនេះក៏ជាជំនាញទឹកដីយើង ដែលខ្មែរយើងមើលតែជួបប្រទះ ។ បើលោកអ្នកចង់ឃើញព្រឹត្តិការណ៍នេះ សូមអញ្ជើញរូសរាន់មកចូលរួមតាមកាលបរិច្ឆេទខាងលើនេះ ។ ពិតមានបន្ថែម សូមមេត្តាទាក់ទងទៅទូរស័ព្ទ ៖

- លោក ស៊ីវីលី វ៉ែន ប្រចាំរដ្ឋ PA លេខ: 215-214-9239 ឬ 267-234-5303
- លោក មីន ម៉ូលីយ៉ា ប្រចាំរដ្ឋ WA លេខ: 253- 227-2062 ឬ 253- 861-4205
- លោក វ៉ែន វ៉ែន ប្រចាំរដ្ឋ MA លេខ: 978-551-7444
- អ្នកស្រី ម៉ារី ប្រចាំរដ្ឋ CA លេខ: 562-489-4526

សូមអរគុណ

ចង់ចេញពីភាពឆ្មុឌឆ្មាម?

RELIV អាចប្តូរអារម្មណ៍កាយឱ្យមានវិសាលភាព

ពិសារ Reliv រាល់ថ្ងៃ គឺនាំឱ្យមានកម្លាំងកាយ រូបរាងមាំមួន



Reliv អាចបំបាត់នូវជំងឺមួយចំនួន ដែលកើតមកពីការពិសារចំណីអាហារខ្លះដ៏វិជ្ជមានធ្វើឱ្យសរីរាង្គតាំងដំណើរ

ពិសារ Reliv លោក-អ្នកនឹងដឹង ពីប្រសិទ្ធភាព ចាប់តាំងពីថ្ងៃដំបូង ដែលលោក-អ្នកប្រើ Reliv នេះភ្លាម ។

សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ ៖ ទៅ Philadelphia (267) 254 8758
ទៅ VIRGINIA (703) 415-6257

- បញ្ជីលេខ**
1. RELIV CLASSIC មួយកំប៉ុង
 2. Reliv Innergize មួយកំប៉ុង ដែលជាចំណីជីវជាតិ



លាយ RELIV 1 និង RELIV 2 ម្តងមួយស្លាប់ប្រាកដថាវានឹងផ្តល់ឱ្យលើក ហើយពិសារម្តង ឬពីរដងក្នុងមួយថ្ងៃ ទៅតាមភាពឆ្មុឌឆ្មាមនៃអារម្មណ៍កាយ ភាពរឹងមាំកើតឡើងវិញអញ្ជើញមិនបាន

Reliv restores the balance by delivering a unique blend of the vitamins, antioxidants, minerals, proteins, amino acids and phytonutrients the body needs to restore energy, fight off infections and feel great - everyday.

Happy Cambodian New Year

SAT. 04.18.2009 6PM TO 12AM

ក្រុមកំភោគសម្រាប់បុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ
ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១៨ ខែមេសា ម៉ោង៦យប់ ដល់ម៉ោង១២អធ្រាត្រី

អេនឌី Andy
កញ្ចប់ប្រចាំរដ្ឋថ្មីដំបូង

យុក-ចិន្តា Yuk, Chenda
ពិធីករសិប្បចិន្តាស្រ្តី CTV-TV
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ចេសជីន Jessica Manh
កញ្ចប់ប្រចាំរដ្ឋថ្មីដំបូង
"ក្រុមស្រ្តីលោក"

រ៉ននី Ronny
កញ្ចប់ប្រចាំរដ្ឋថ្មីដំបូង

ផាវ៉ាណ Phavann
កញ្ចប់ប្រចាំរដ្ឋថ្មីដំបូង

គីន្តិមាសគីន្តិមាស GOLDEN EAGLE BAND
"Come Fly High with the Eagles"

សម្លេងកំភោគសម្រាប់បុណ្យ
PROPER ATTIRED First Come, First Served.

HAI TIEN RESTAURANT
1601 Washington Ave., Philadelphia, PA
215-732-8970

\$20 PER PERSON MORE INFO: Danny at 267-784-9839 EMAIL: danny.duk@gmail.com www.MySpace.com/dukd
Postler: Siphann Touch. 978-902-6693 E-mail: TouchDID@msn.com - This poster has been posted for FREE @ www.KhmerXpress.com
SATURDAY, APRIL 18, 2009 - 6PM-MIDNIGHT